SONY.

4-739-631-21(1)

FM/AM Bluetooth[®] Car Audio

Operating Instructions GB

Manual de instrucciones ES

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 18.

To switch the FM/AM tuning step, see page 7. For the connection/installation, see page 30.

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 20.

Para cambiar el paso de sintonización de FM/AM, consulte la página 8. Para la conexión/instalación, consulte la página 34.



For safety, be sure to install this unit in the dashboard of the car as the rear side of the unit becomes hot during use. For details, see "Connection/Installation" (page 30).

The nameplate indicating operating voltage, etc., is located on the bottom of the chassis.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

Complies with IMDA Standards DB00353

(For Singapore models only)



WARNING: Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

The remote commander contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the AUTO OFF function (page 18). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off and the clock is displayed (i.e. press and hold OFF for 1 second), which prevents battery drain. If you do not set the AUTO OFF function, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Important notice

Caution

IN NO EVENT SHALL SONY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER DAMAGES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUE, LOSS OF DATA, LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, DOWNTIME, AND PURCHASER'S TIME RELATED TO OR ARISING OUT OF THE USE OF THIS PRODUCT, ITS HARDWARE AND/OR ITS SOFTWARE.

Dear customer, this product includes a radio transmitter.

Please check your vehicle operation manual or contact the manufacturer of your vehicle or your vehicle dealer, before you install this product into your vehicle.

Emergency calls

This BLUETOOTH car handsfree and the electronic device connected to the handsfree operate using radio signals, cellular, and landline networks as well as user-programmed function, which cannot guarantee connection under all conditions. Therefore do not rely solely upon any electronic device for essential communications (such as medical emergencies).

On BLUETOOTH communication

- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident.
- where inflammable gas is present, in a hospital, train, airplane, or petrol station
- near automatic doors or a fire alarm
 This unit supports security capabilities that
- comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.

 We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Table of Contents

Getting Started

| Detaching the Front Panel | 7 |
|---------------------------------|---|
| Resetting the Unit | 7 |
| Switching the FM/AM Tuning Step | 7 |
| Setting the Clock | B |
| Preparing a BLUETOOTH Device | В |
| Connecting a USB Device 10 | С |
| Connecting Other Portable Audio | |
| Device | С |

Listening to the Radio

| Listening to the Radio | . 11 |
|-------------------------------|------|
| Using Radio Data System (RDS) | . 11 |

Playback

| Playing a USB Device | 12 |
|------------------------------|----|
| Playing a BLUETOOTH Device | 12 |
| Searching and Playing Tracks | 13 |

Handsfree Calling (via BLUETOOTH only)

| Receiving a Call | 14 |
|----------------------------------|----|
| Making a Call | 14 |
| Available Operations During Call | 15 |

Useful Functions

| "Sony Music Center" with iPhone/ | |
|------------------------------------|----|
| Android [™] Smartphone | 16 |
| Using Voice Recognition (Android | |
| Smartphone only) | 17 |
| Using Siri Eyes Free | 17 |

Settings

| Canceling the DEMO Mode | 18 |
|-----------------------------|----|
| Basic Setting Operation | 18 |
| General Setup (GENERAL) | 18 |
| Sound Setup (SOUND) | 19 |
| Display Setup (DISPLAY) | 20 |
| BLUETOOTH Setup (BLUETOOTH) | 21 |
| "Sony Music Center" Setup | |
| (SONY APP) | 21 |

Additional Information

| Updating the Firmware | 22 |
|-----------------------|----|
| Precautions | 22 |
| Maintenance | 23 |
| Specifications | 23 |
| Troubleshooting | 25 |
| Messages | 28 |
| | |

Connection/Installation

| Cautions | 30 |
|-----------------------------|------|
| Parts List for Installation | 30 |
| Connection | . 31 |
| Installation | 33 |

Guide to Parts and Controls

Main unit



1 Front panel release button

2 SRC (source)

Turn on the power. Change the source.

- OFF

Press and hold for 1 second to turn the source off and display the clock. Press and hold for more than 2 seconds to turn off the power and the display. If the unit is turned off and the display disappears, operation by the remote commander is not available.

3 Control dial

Rotate to adjust the volume.

PUSH ENTER

Enter the selected item. Press SRC, rotate then press to change the source (timeout in 2 seconds).

MENU

Open the setup menu.

-VOICE (page 15, 17)

Press and hold for more than 2 seconds to activate voice dial, voice recognition (Android smartphone only), or the Siri function (iPhone only).

N-Mark

Touch the control dial with Android smartphone to make BLUETOOTH connection.

4 Display window

5 4 / K (SEEK -/+)

Tune in radio stations automatically. Press and hold to tune manually.

I (prev/next) ◄◄/►► (fast-reverse/fast-forward)

6 PTY (program type) Select PTY in RDS.

Q (browse) (page 13)

Enter the browse mode during playback. (Not available when a USB device in Android mode or iPod is connected.)

7 📞 CALL

Enter the call menu. Receive/end a call. Press and hold for more than 2 seconds to switch the BLUETOOTH signal.

8 🖜 (back)

Return to the previous display.

MODE (page 7, 11, 15)

9 Receptor for the remote commander

10 Number buttons (1 to 6) Receive stored radio stations. Press and hold to store stations.

ALBUM ▼/▲

Skip an album for audio device. Press and hold to skip albums continuously. (Not available when a USB device in Android mode or iPod is connected.)

→ (repeat)

(Not available when a USB device in Android mode is connected.)

🖒 (shuffle)

(Not available when a USB device in Android mode is connected.)

MIC (page 15)

►II (play/pause)

11 EXTRA BASS

Reinforce bass sound in synchronization with the volume level. Press to change the EXTRA BASS setting: [1], [2], [OFF].

12 AUX input jack

13 DSPL (display)

Press to change display items.

SCRL (scroll)

Press and hold to scroll a display item.

14 USB port

RM-X231 Remote commander



The VOL (volume) + button has a tactile dot.

15 CALL

Enter the call menu. Receive/end a call.

16 SOUND

Open the SOUND menu directly.

- MENU

Press and hold to open the setup menu.

17 ←/↑/↓/→

Select a setup item, etc.

ENTER

Enter the selected item. Press and hold for more than 2 seconds to establish or terminate the "Sony | Music Center" function.

I≪</▶►I (prev/next)

+/- (album +/-)

18 VOL (volume) +/-

Remove the insulation film before use.



Getting Started

Detaching the Front Panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

 Press and hold OFF ① until the unit turns off, press the front panel release button ②, then pull the panel towards you to remove.



Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

Serial numbers

Make sure the serial numbers on the bottom of the unit and the back of the front panel are matched correctly. Otherwise you cannot make BLUETOOTH pairing, connection and disconnection by NFC.

Attaching the front panel



Resetting the Unit

Before operating the unit for the first time, after replacing the car battery, or changing the connections, you must reset the unit.

Note

Resetting the unit will erase the clock setting and some stored contents.

Setting the display language (except for India models)

After resetting the unit, the display language setting display appears.

1 Press ENTER while [SET LANGUAGE] is displayed.

The display language currently set appears.

2 Rotate the control dial to select [ENGLISH] or [SPANISH], then press it. The setting is complete and the clock is displayed.

This setting can be configured in the general setup menu (page 18).

Switching the FM/AM Tuning Step

Set the FM/AM tuning step of your country. This setting appears **only while the source is off and the clock is displayed.**

- Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [SET TUNER-STP], then press it.
- **3** Rotate the control dial to select from [SET 50K/9K], [SET 100K/10K] or [SET 200K/10K], then press it.

Setting the Clock

- 1 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- **2** Rotate the control dial to select [SET CLOCK-ADJ], then press it. The hour indication flashes.
- 3 Rotate the control dial to set the hour and minute. To move the digital indication, press I◄◀ /►► (SEEK -/+).
- 4 After setting the minute, press MENU. The setup is complete and the clock starts.

To display the clock

Press DSPL.

Preparing a BLUETOOTH Device

You can enjoy music, or perform handsfree calling depending on the BLUETOOTH compatible device such as a smartphone, cellular phone and audio device (hereafter "BLUETOOTH device" if not otherwise specified). For details on connecting, refer to the operating instructions supplied with the device.

Before connecting the device, turn down the volume of this unit; otherwise, loud sound may result.

Connecting with a Smartphone using One-touch connection (NFC)

By touching the control dial on the unit with an NFC* compatible smartphone, the unit is paired and connected with the smartphone automatically.

* NFC (Near Field Communication) is a technology enabling short-range wireless communication between various devices, such as mobile phones and IC tags. Thanks to the NFC function, data communication can be achieved easily just by touching the relevant symbol or designated location on NFC compatible devices. For a smartphone with Android OS 4.0 or lower installed, downloading the app "NFC Easy Connect" available on Google Play is required. The app may not be downloadable in some countries/regions.

1 Activate the NFC function on the smartphone.

For details, refer to the operating instructions supplied with the smartphone.

2 Touch the N-Mark part of the unit with the N-Mark part of the smartphone.



Make sure that 🚯 lights up on the display of the unit.

To disconnect using NFC

Touch the N-Mark part of the unit with the N-Mark part of the smartphone again.

Notes

- When making the connection, handle the smartphone carefully to prevent scratches.
- One-touch connection is not possible when the unit is already connected to two NFC compatible devices. In this case, disconnect either device, and make connection with the smartphone again.

Pairing and connecting with a BLUETOOTH device

When connecting a BLUETOOTH device for the first time, mutual registration (called "pairing") is required. Pairing enables this unit and other devices to recognize each other. This unit can connect two BLUETOOTH devices (two cellular phones, or a cellular phone and an audio device).



- 1 Place the BLUETOOTH device within 1 m (3 ft) of this unit.
- 2 Press MENU, rotate the control dial to select [BLUETOOTH], then press it.
- **3** Rotate the control dial to select [SET PAIRING], then press it.
- 4 Rotate the control dial to select [SET DEVICE 1]* or [SET DEVICE 2]*, then press it.

flashes while the unit is in pairing standby mode.

- * [SET DEVICE 1] or [SET DEVICE 2] will be changed to the paired device name after pairing is complete.
- 5 Perform pairing on the BLUETOOTH device so it detects this unit.
- **6** Select [DSX-A416BT] shown in the display of the BLUETOOTH device. If your model name does not appear, repeat from step 2.



- 7 If passkey* input is required on the BLUETOOTH device, input [0000].
 - * Passkey may be called "Passcode," "PIN code," "PIN number" or "Password," etc., depending on the device.



When pairing is made, 🚯 stays lit.

8 Select this unit on the BLUETOOTH device to establish the BLUETOOTH connection.

or n lights up when the connection is made.

Note

While connecting to a BLUETOOTH device, this unit cannot be detected from another device. To enable detection, enter the pairing mode and search for this unit from another device.

To start playback

For details, see "Playing a BLUETOOTH Device" (page 12).

To disconnect the paired device

Perform steps 2 to 4 to disconnect after this unit and the BLUETOOTH device are paired.

Connecting with a paired BLUETOOTH device

To use a paired device, connection with this unit is required. Some paired devices will connect automatically.



- Press MENU, rotate the control dial to select [BLUETOOTH], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [SET BT SIGNL], then press it. Make sure that () lights up.
- **3** Activate the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device.
- 4 Operate the BLUETOOTH device to connect to this unit. b[™] or b[™] lights up.

Icons in the display:

| - | Lights up when handsfree calling is available by enabling the HFP (Handsfree Profile). |
|---|--|
| đ | Lights up when the audio device is playable by enabling the A2DP (Advanced Audio Distribution Profile). |

To connect the last-connected device from this unit

Activate the BLUETOOTH function on the BLUETOOTH device.

To connect with the audio device, press SRC to select [BT AUDIO] and press ►II (play/pause).

To connect with the cellular phone, press CALL.

Note

While streaming BLUETOOTH audio, you cannot connect from this unit to the cellular phone. Connect from the cellular phone to this unit instead.

Tip

With BLUETOOTH signal on: when the ignition is turned to on, this unit reconnects automatically to the last-connected cellular phone.

To install the microphone

For details, see "Installing the microphone" (page 33).

Connecting with an iPhone/iPod (BLUETOOTH Auto Pairing)

When an iPhone/iPod with iOS5 or later installed is connected to the USB port, the unit is paired and connected with the iPhone/iPod automatically.

To enable BLUETOOTH Auto Pairing, make sure [SET AUTOPAIR] in [BLUETOOTH] is set to [ON] (page 21).

- 1 Activate the BLUETOOTH function on the iPhone/iPod.
- 2 Connect an iPhone/iPod to the USB port.



Make sure that 🛞 lights up on the display of the unit.

Notes

- BLUETOOTH Auto Pairing is not possible if the unit is already connected to two BLUETOOTH devices. In this case, disconnect either device, then connect the iPhone/iPod again.
- If BLUETOOTH Auto Pairing is not established, see "Preparing a BLUETOOTH Device" (page 8).

Connecting a USB Device

- **1** Turn down the volume on the unit.
- 2 Connect the USB device to the unit. To connect an iPod/iPhone, use the USB connection cable for iPod (not supplied).



Connecting Other Portable Audio Device

- **1** Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect the portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit with a connecting cord (not supplied)*.
 - * Be sure to use a straight type plug.



4 Press SRC to select [AUX].

To match the volume level of the connected device to other sources

Start playback of the portable audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit. Press MENU, then select [SOUND] → [SET AUX VOL] (page 20).

Listening to the Radio

Listening to the Radio

Tuning step setting is required (page 7). To listen to the radio, press SRC to select [TUNER].

Storing automatically (BTM)

- 1 Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2).
- 2 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- **3** Rotate the control dial to select [SET BTM], then press it.

The unit stores stations in order of frequency on the number buttons.

Tuning

- 1 Press MODE to change the band (FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2).
- 2 Perform tuning.

To tune manually

Press and hold I → I (SEEK -/+) to locate the approximate frequency, then press I → I (SEEK -/+) repeatedly to fine adjust to the desired frequency.

To tune automatically

Press I◀◀/▶►I (SEEK –/+). Scanning stops when the unit receives a station.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until [MEM] appears.

Receiving the stored stations

1 Select the band, then press a number button (1 to 6).

Using Radio Data System (RDS)

Selecting program types (PTY)

- 1 Press PTY during FM reception.
- 2 Rotate the control dial until the desired program type appears, then press it.

The unit starts to search for a station broadcasting the selected program type.

Type of programs

NEWS (News), AFFAIRS (Current Affairs), INFO (Information), SPORT (Sports), EDUCATE (Education), DRAMA (Drama), CULTURE (Culture), SCIENCE (Science), VARIED (Varied), POP M (Pop Music), ROCK M (Rock Music), EASY M (M.O.R. Music), LIGHT M (Light classical), CLASSICS (Serious classical), OTHER M (Other Music), WEATHER (Weather), FINANCE (Finance), CHILDREN (Children's program), SOCIAL (Social Affairs), RELIGION (Religion), PHONE IN (Phone In), TRAVEL (Travel), LEISURE (Leisure), JAZZ (Jazz Music), COUNTRY (Country Music), NATION M (National Music), OLDIES (Oldies Music), FOLK M (Folk Music), DOCUMENT (Documentary)

Setting clock time (CT)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

1 Set [SET CT-ON] in [GENERAL] (page 19).

Playback

Playing a USB Device

In these Operating Instructions, "iPod" is used as a general reference for the iPod functions on an iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

For details on the compatibility of your iPod, see "About iPod" (page 22) or visit the support site on the back cover.

AOA (Android Open Accessory) 2.0, MSC (Mass Storage Class) and MTP (Media Transfer Protocol) type USB devices* compliant with the USB standard can be used. Depending on the USB device, the Android mode or MSC/MTP mode can be selected on the unit.

Some digital media players or Android smartphones may require setting to MTP mode.

* e.g., a USB flash drive, digital media player, Android smartphone

Notes

- For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover.
- Smartphones with Android OS 4.1 or higher installed support Android Open Accessory 2.0 (AOA 2.0). However, some smartphones may not fully support AOA 2.0 even if Android OS 4.1 or higher is installed.

For details on the compatibility of your Android smartphone, visit the support site on the back cover.

- Playback of the following files is not supported. MP3/WMA/FLAC:
 - copyright-protected files
 - DRM (Digital Rights Management) files
 - Multi-channel audio files
- MP3/WMA:
- lossless compression files

Before making a connection, select the USB mode (Android mode or MSC/MTP mode) depending on the USB device (page 19).

1 Connect a USB device to the USB port (page 10).

Playback starts.

If a device is already connected, to start playback, press SRC to select [USB] ([IPD] appears in the display when the iPod is recognized).

2 Adjust the volume on this unit.

To stop playback

Press and hold OFF for 1 second.

To remove the device

Stop playback, then remove the device.

Caution for iPhone

When you connect an iPhone via USB, phone call volume is controlled by the iPhone, not the unit. Do not inadvertently increase the volume on the unit during a call, as a sudden loud sound may result when the call ends.

Playing a BLUETOOTH Device

You can play contents on a connected device that supports BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



- Make BLUETOOTH connection with the audio device (page 8). To select the audio device, press MENU, then select [BLUETOOTH] → [SET AUDIODEV] (page 21).
- 2 Press SRC to select [BT AUDIO].
- **3** Operate the audio device to start playback.
- **4** Adjust the volume on this unit.

Notes

- Depending on the audio device, information such as title, track number/time and playback status may not be displayed on this unit.
- Even if the source is changed on this unit, playback of the audio device does not stop.
- [BT AUDIO] does not appear in the display while running the "Sony | Music Center" application via the BLUETOOTH function.

To match the volume level of the BLUETOOTH device to other sources

Start playback of the BLUETOOTH audio device at a moderate volume, and set your usual listening volume on the unit. Press MENU, then select [SOUND] → [SET BTA VOL] (page 20).

Searching and Playing Tracks

Repeat play and shuffle play

Not available when a USB device in Android mode is connected.

 During playback, press
 Gereat) or
 Gishuffle) repeatedly to select the
 desired play mode.

Playback in the selected play mode may take time to start.

Available play modes differ depending on the selected sound source.

Searching a track by name ("Quick-BrowZer™")

Not available when a USB device in Android mode or iPod is connected.

1 During USB playback, press Q (browse)* to display the list of search categories.

When the track list appears, press **1** (back) repeatedly to display the desired search category.

* During USB playback, press \mathbf{Q} (browse) for more than 2 seconds to directly return to the beginning of the category list.

- 2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.
- 3 Repeat step 2 to search the desired track. Playback starts.

To exit the "Quick-BrowZer" mode Press Q (browse).

Searching by skipping items (Jump mode)

Not available when a USB device in Android mode or iPod is connected.

- 1 During USB playback, press Q (browse).
- 2 Press ►► (SEEK +).
- **3** Rotate the control dial to select the item.

The list is jumped in steps of 10% of the total number of items.

- 4 Press ENTER to return to the "Quick-BrowZer" mode. The selected item appears.
- 5 Rotate the control dial to select the desired item, then press it. Playback starts.

Handsfree Calling (via **BLUETOOTH only**)

To use a cellular phone, connect it with this unit. You can connect two cellular phones to the unit. For details, see "Preparing a BLUETOOTH Device" (page 8).



Receiving a Call

Press CALL when a call is received with a ringtone.

The phone call starts.

Note

The ringtone and talker's voice are output only from the front speakers.

To reject the call

Press and hold OFF for 1 second.

To end the call

Press CALL again.

Making a Call

You can make a call from the phonebook or call history when a cellular phone supporting PBAP (Phone Book Access Profile) is connected.

When two cellular phones are connected to the unit, select either phone.

From the phonebook

- 1 Press CALL. When two cellular phones are connected to the unit, rotate the control dial to select either phone, then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [PHONE BOOK], then press it.
- 3 Rotate the control dial to select an initial from the initial list, then press it.

- 4 Rotate the control dial to select a name from the name list, then press it.
- 5 Rotate the control dial to select a number from the number list, then press it.

The phone call starts.

From the call history

1 Press CALL.

When two cellular phones are connected to the unit, rotate the control dial to select either phone, then press it.

- 2 Rotate the control dial to select [RECENT CALL], then press it. A list of the call history appears.
- 3 Rotate the control dial to select a name or phone number from the call history, then press it. The phone call starts.

By phone number input

1 Press CALL.

When two cellular phones are connected to the unit, rotate the control dial to select either phone, then press it.

- 2 Rotate the control dial to select [DIAL NUMBER], then press it.
- **3** Rotate the control dial to enter the phone number, and lastly select [] (space), then press ENTER*. The phone call starts.
 - * To move the digital indication, press (SEEK -/+).

Note

[_] appears instead of [#] on the display.

By redial

1 Press CALL.

When two cellular phones are connected to the unit, rotate the control dial to select either phone, then press it.

2 Rotate the control dial to select [REDIAL], then press it. The phone call starts.

By voice tags

You can make a call by saying the voice tag stored in a connected cellular phone that has a voice dialing function.

1 Press CALL.

When two cellular phones are connected to the unit, rotate the control dial to select either phone, then press it.

- 2 Rotate the control dial to select [VOICE DIAL], then press it. Alternatively, press and hold VOICE for more than 2 seconds.
- 3 Say the voice tag stored on the cellular phone. Your voice is recognized, and the call is made.

To cancel voice dialing

Press VOICE.

Available Operations During Call

To adjust the ringtone volume

Rotate the control dial while receiving a call.

To adjust the talker's voice volume Rotate the control dial during a call.

To adjust the volume for the other party (Mic gain adjustment)

Press MIC. Adjustable volume levels: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

To reduce echo and noise (Echo Canceler/Noise Canceler Mode)

Press and hold MIC. Settable mode: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

To switch between handsfree mode and handheld mode

During a call, press MODE to switch the phone call audio between the unit and cellular phone.

Note

Depending on the cellular phone, this operation may not be available.

Useful Functions

"Sony | Music Center" with iPhone/Android™ Smartphone

Downloading the latest version of "Sony | Music Center" application is required from the App Store for iPhone or from available on Google Play for Android smartphone.

Notes

- For your safety, follow your local traffic laws and regulations, and do not operate the application while driving.
- "Sony | Music Center" is an app for controlling Sony audio devices which are compatible with "Sony | Music Center", by your iPhone/Android smartphone.
- What you can control with "Sony | Music Center" varies depending on the connected device.
- To make use of "Sony | Music Center" features, see the details on your iPhone/Android smartphone.
- For further details on "Sony | Music Center," visit the following URL: http://www.sony.net/smcqa/
- Visit the website below and check the compatible iPhone/Android smartphone models.
 For iPhone: visit the App Store
 For Android smartphone: visit Google Play

Establishing the "Sony | Music Center" connection

1 Make the BLUETOOTH connection with iPhone/Android smartphone (page 8).

To select the audio device, press MENU, then select [BLUETOOTH] \rightarrow [SET AUDIODEV] (page 21).

- 2 Launch the "Sony | Music Center" application.
- **3** Press MENU, rotate the control dial to select [SONY APP], then press it.
- 4 Rotate the control dial to select [CONNECT], then press it. Connection to iPhone/Android smartphone starts. For details on the operations on iPhone/

Android smartphone, see the help of the application.

If the device number appears

Make sure that the number is displayed (e.g., 123456), then select [Yes] on the iPhone/Android smartphone.

To terminate connection

- 1 Press MENU, rotate the control dial to select [SONY APP], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [CONNECT], then press it.

Selecting the source or application

You can operate to select the desired source or application on iPhone/Android smartphone.

To select the source

Press SRC repeatedly. Alternatively, press SRC, rotate the control dial to select the desired source, then press ENTER.

To display the source list Press SRC.

Announcement of SMS by voice guide (Android smartphone only)

Messages of SMS are automatically read out through the car speakers when they are received.

For details on settings, refer to the help of the application.

Replying a message of SMS (Android smartphone only)

You can reply a message by touching the reply icon.

1 Activate the "Sony | Music Center" application, then touch the [Reply] (reply) icon.

The message input display appears on the "Sony | Music Center" application.

- 2 Input a reply message by voice recognition. The list of message candidates appears on the "Sony | Music Center" application.
- **3** Rotate the control dial to select the desired message, then press it. The message is sent out.

Making sound and display settings

You can adjust the settings relating to sound and display via iPhone/Android smartphone.

For details on settings, refer to the help of the application.

Using Voice Recognition (Android Smartphone only)

- **1** Press and hold VOICE to activate voice recognition.
- **2** Say the desired voice command into the microphone.

To deactivate voice recognition

Press VOICE.

Notes

- Voice recognition may not be available in some cases.
- Voice recognition may not work properly depending on the performance of the connected Android smartphone.
- Operate under conditions where noise such as engine sound is minimized during voice recognition.

Using Siri Eyes Free

Siri Eyes Free allows you to use an iPhone handsfree by simply speaking into the microphone. This function requires you to connect an iPhone to the unit via BLUETOOTH. Availability is limited to iPhone 4s or later. Make sure that your iPhone is running the latest iOS version. You must complete BLUETOOTH registration and connection configurations for the iPhone with the unit in advance. For details, see "Preparing a BLUETOOTH Device" (page 8). To select the iPhone, press MENU, then select [BLUETOOTH] → [SET AUDIODEV] (page 21). 1 Activate the Siri function on the iPhone.

For details, refer to the operating instructions supplied with the iPhone.

2 Press and hold VOICE for more than 2 seconds.

The voice command display appears.

3 After the iPhone beeps, speak into the microphone.

The iPhone beeps again, then Siri starts responding.

To deactivate Siri Eyes Free

Press VOICE.

Notes

- The iPhone may not recognize your voice depending on usage conditions. (For example, if you are in a moving car.)
- Siri Eyes Free may not function properly, or the response time may lag in locations where iPhone signals are difficult to receive.
- Depending on the iPhone's operating condition, Siri Eyes Free may not function properly, or may quit.
- If you play a track with an iPhone using the BLUETOOTH audio connection, when the track starts playback via BLUETOOTH, Siri Eyes Free automatically quits and the unit switches to the BLUETOOTH audio source.
- When Siri Eyes Free is activated during audio playback, the unit may switch to the BLUETOOTH audio source even if you do not specify a track to play.
- When connecting the iPhone to the USB port, Siri Eyes Free may not function properly, or may quit.
- When connecting the iPhone to the unit via USB, do not activate Siri with the iPhone. Siri Eyes Free may not function properly, or may quit.
- There is no audio sound while Siri Eyes Free is activated.

Settings

Canceling the DEMO Mode

You can cancel the demonstration display which appears when the source is off and the clock is displayed.

- 1 Press MENU, rotate the control dial to select [GENERAL], then press it.
- 2 Rotate the control dial to select [SET DEMO], then press it.
- **3** Rotate the control dial to select [SET DEMO-OFF], then press it. The setting is complete.
- 4 Press ¹ (back) twice. The display returns to normal reception/ play mode.

Basic Setting Operation

You can set items in the following setup categories:

General setup (GENERAL), Sound setup (SOUND), Display setup (DISPLAY), BLUETOOTH setup (BLUETOOTH), "Sony | Music Center" setup (SONY APP)

- 1 Press MENU.
- 2 Rotate the control dial to select the setup category, then press it. The items that can be set differ depending on the source and settings.
- **3** Rotate the control dial to select the options, then press it.

To return to the previous display Press **1** (back).

General Setup (GENERAL)

- LANGUAGE (except for India models) Changes the display language: [ENGLISH], [SPANISH].
- **DEMO** (demonstration) Activates the demonstration: [ON], [OFF].
- CLOCK-ADJ (clock adjust) (page 8)
- **TUNER-STP** (tuner step) (page 7) (Available only while the source is off and the clock is displayed.)
- CAUT ALM (caution alarm) Activates the caution alarm: [ON], [OFF] (page 7). (Available only while the source is off and the clock is displayed.)

BEEP (beep)

Activates the beep sound: [ON], [OFF].

AUTO OFF (auto off)

Shuts off automatically after a certain time when the unit is turned off and the clock is displayed (i.e. press and hold OFF for 1 second): [ON] (30 minutes), [OFF].

STEERING (steering)

Registers/resets the setting of the steering wheel remote control. (Available only while the source is off and the clock is displayed.) STR CONTROL (steering control) Selects the input mode of the connected remote control. To prevent a malfunction, be sure to match the input mode with the connected remote control before use. CUSTOM (custom) Input mode for the steering wheel remote control PRESET (preset) Input mode for the wired remote control excluding the steering wheel remote control (Automatically selected

when [RESET CUSTOM] is performed.)

EDIT CUSTOM (edit custom)

Registers the functions (SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-, VOICE, ON HOOK, OFF HOOK) to the steering wheel remote control:

Rotate the control dial to select the function you want to assign to the steering wheel remote control, then press it.



3 To register other functions, repeat steps 1 and 2.

(Available only when [STR CONTROL] is set to [CUSTOM].)

RESET CUSTOM (reset custom)

Resets the setting of the steering wheel remote control: [YES], [NO]. (Available only when [STR CONTROL] is set to [CUSTOM].)

Notes

- While making settings, only button operation on the unit is available. For safety, park your car before making this setting.
- If an error occurs while registering, all the previously-registered information remains. Restart registration from the function where the error occurred.
- This function may not be available on some vehicles. For details on the compatibility of your vehicle, visit the support site on the back cover.

USB MODE (USB mode)

Changes the USB mode: [ANDROID], [MSC/MTP].

(Available only when the USB source is selected.)

CT (clock time)

Activates the CT function: [ON], [OFF].

BTM (best tuning memory) (page 11)

(Available only when the tuner is selected.)

FIRMWARE (firmware)

(Available only while the source is off and the clock is displayed.)

Checks/updates the firmware version. For details, visit the support site on the back cover.

FW VERSION (firmware version) Displays current firmware version.

FW UPDATE (firmware update) Enters firmware update process: [YES], [NO].

Updating the firmware takes a few minutes to complete. During the update, do not turn the ignition to the OFF position, nor remove the USB device.

Sound Setup (SOUND)

This setup menu is not available when the source is off and the clock is displayed.

EQ10 PRESET (EQ10 preset)

Selects an equalizer curve from 10 equalizer curves or off: [OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [EDM], [JAZZ], [REGUETON], [SALSA], [KARAOKE]*, [CUSTOM]. For India models: [BOLLYWOOD], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [EDM], [JAZZ], [REGUETON], [KARAOKE]*, [CUSTOM], [OFF]. The equalizer curve setting can be memorized for each source.

* [KARAOKE] reduces the vocal sound but cannot fully remove it during playback. Also, using a microphone is not supported.

EQ10 CUSTOM (EQ10 custom)

Sets [CUSTOM] of EQ10. Setting the equalizer curve: [BAND1] – [BAND10] (32 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz). The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -6 dB to +6 dB.

BALANCE (balance)

Adjusts the sound balance: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER (fader)

Adjusts the relative level: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

- S.WOOFER (subwoofer) SW LEVEL (subwoofer level) Adjusts the subwoofer volume level: [+6 dB] - [0 dB] - [-6 dB]. ([ATT] is displayed at the lowest setting.) SW PHASE (subwoofer phase) Selects the subwoofer phase: [SUB NORM], [SUB REV]. LPF FREQ (low pass filter frequency) Selects the subwoofer cut-off frequency: [80H2], [100H2], [120H2].
- HPF FREQ (high pass filter frequency) Selects the front/rear speaker cut-off frequency: [OFF], [80Hz], [100Hz], [120Hz].
- AUX VOL (AUX volume level) Adjusts the volume level for each connected auxiliary device: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

This setting negates the need to adjust the volume level between sources. (Available only when the AUX is selected.)

BTA VOL (BLUETOOTH audio volume level) Adjusts the volume level for each connected BLUETOOTH device: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

This setting negates the need to adjust the volume level between sources. (Available only when the BT audio or application is selected.)

Display Setup (DISPLAY)

BLK OUT (black out)

Turns off the illumination automatically if no operation is performed for 5 seconds when any source is selected: [ON], [OFF]. To turn the light back on, press any button on the unit or the remote commander.

DIMMER (dimmer)

Changes the display brightness: [OFF], [ON], [AT] (auto), [CLK] (clock). ([AT] is available only when the illumination control lead is connected, and the head light is turned on.) To set this function to be active only during a fixed period, select [CLK], then set the start and end times.

- To set the brightness when the dimmer function is activated:
 Set [DIMMER] to [ON], then adjust [BRIGHTNESS].
- To set the brightness when the dimmer function is deactivated:
 Set [DIMMER] to [OFF], then adjust [BRIGHTNESS].

The brightness setting is stored and applied when the dimmer function is activated or deactivated.

BRIGHTNESS (brightness) Adjusts the display brightness. The

brightness level is adjustable: [1] – [10].

BUTTON-C (button color)

Sets a preset color or customized color for the buttons. COLOR (color) Selects from 15 presets colors, 1 customized color. CUSTOM-C (custom color) Registers a customized color for the buttons. RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE Adjustable color range: [0] – [32] ([0]

cannot be set for all color ranges).

DSPL-C (display color)

Sets a preset color or customized color for the display. COLOR (color) Selects from 15 presets colors, 1 customized color. CUSTOM-C (custom color) Registers a customized color for the display.

RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE Adjustable color range: [0] – [32] ([0] cannot be set for all color ranges).

SND SYNC (sound synchronization) Activates the synchronization of the illumination with the sound: [ON], [OFF].

AUTO SCR (auto scroll)

Scrolls long items automatically: [ON], [OFF]. (Not available when the AUX or tuner is selected.)

BLUETOOTH Setup (BLUETOOTH)

PAIRING (pairing) (page 8)

Connects up to two BLUETOOTH devices: [DEVICE 1], [DEVICE 2]. [DEVICE 1] or [DEVICE 2] will be changed to the paired device name after pairing is complete.

AUDIODEV (audio device)

Selects the audio device. [*] appears on the device paired with [DEVICE 1] or the current A2DP compatible audio device.

RINGTONE (ringtone)

Selects whether this unit or the connected cellular phone outputs the ringtone: [1] (this unit), [2] (cellular phone).

AUTO ANS (auto answer)

Sets this unit to answer an incoming call automatically: [OFF], [1] (about 3 seconds), [2] (about 10 seconds).

AUTOPAIR (auto pairing)

Starts BLUETOOTH pairing automatically when iOS device version 5.0 or later is connected via USB: [ON], [OFF].

BT SIGNL (BLUETOOTH signal) (page 9) Activates/deactivates the BLUETOOTH function.

BT INIT (BLUETOOTH initialize) Initializes all the BLUETOOTH related settings (pairing information, device information, etc.): [YES], [NO]. When disposing the unit, initialize all the settings. (Available only while the source is off and the clock is displayed.)

"Sony | Music Center" Setup (SONY APP)

AUTO LAUNCH (auto launch)

Activates the "Sony | Music Center" auto launch: [ON], [OFF]. When [ON] is selected, "Sony | Music Center" will automatically connect after the BLUETOOTH connection is complete.

CONNECT (connect)

Establish and terminate "Sony | Music Center" function (connection).

Additional Information

Updating the Firmware

To update the firmware, visit the support site on the back cover, then follow the online instructions.

Note

During the update, do not remove the USB device.

Precautions

- Do not leave the front panel or audio devices on the dashboard.
- When the unit is turned on, the power antenna (aerial) extends automatically.
- Do not splash liquid onto the unit.

Playback order of audio files



About iPod

• You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Compatible iPhone/iPod models

| Compatible Model | Bluetooth® | USB |
|--------------------------------|------------|-----|
| iPhone X | ~ | 1 |
| iPhone 8 | ~ | ✓ |
| iPhone 8 Plus | ~ | 1 |
| iPhone 7 | ~ | 1 |
| iPhone 7 Plus | ✓ | ~ |
| iPhone SE | ~ | ~ |
| iPhone 6s | ~ | ✓ |
| iPhone 6s Plus | ✓ | ~ |
| iPhone 6 | ~ | ✓ |
| iPhone 6 Plus | ~ | ✓ |
| iPhone 5s | ✓ | ~ |
| iPhone 5c | ~ | ~ |
| iPhone 5 | ~ | ✓ |
| iPhone 4s | ✓ | ~ |
| iPod touch (6th generation) | ~ | ~ |
| iPod touch (5th generation) | 1 | ~ |
| iPod nano (7th generation) | | 1 |

 Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery (CR2025) of the remote commander

When the battery becomes weak, the range of the remote commander becomes shorter.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.



Note on the lithium battery

Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

Cleaning the connectors

Avoid touching the connectors directly. The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 7) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.





Note For safety, d

For safety, do not remove the front panel while driving.

Specifications

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 MHz – 108.0 MHz (at 50 kHz step) 87.5 MHz – 108.0 MHz (at 100 kHz step) 87.5 MHz – 107.9 MHz (at 200 kHz step) FM tuning step: 50 kHz/100 kHz/200 kHz switchable Usable sensitivity: 8 dBf Signal-to-noise ratio: 73 dB Separation: 50 dB at 1 kHz

AM

Tuning range: 531 kHz – 1,602 kHz (at 9 kHz step) 530 kHz – 1,710 kHz (at 10 kHz step) AM tuning step: 9 kHz/10 kHz switchable Sensitivity: 26 μV

USB Player section

Interface: USB (Full-speed) Maximum current: 1 A Maximum number of recognizable folders and files: Folders (albums): 256 Files (tracks) per folder: 256 Compatible Android Open Accessory protocol (AOA): 2.0 Corresponding codec: MP3 (.mp3) Bit rate: 8 kbps – 320 kbps (Supports VBR (Variable Bit Rate)) Sampling rate: 16 kHz – 48 kHz WMA (.wma) Bit rate: 32 kbps – 192 kbps (Supports VBR (Variable Bit Rate)) Sampling rate: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz FLAC (.flac) Bit depth: 16 bit, 24 bit Sampling rate: 44.1 kHz, 48 kHz Supported file system: FAT16, FAT32

Wireless Communication

Communication System: **BLUETOOTH Standard version 3.0** Output: BILIFTOOTH Standard Power Class 2 (Max. +4 dBm) Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m (33 ft)*1 Frequency band: 2 4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz) Modulation method: FHSS Compatible BLUETOOTH Profiles*2: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3 HFP (Handsfree Profile) 1.6 PBAP (Phone Book Access Profile) SPP (Serial Port Profile) Corresponding codec: SBC (.sbc), AAC (.m4a)

- *1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna (aerial)'s performance, operating system, software application, etc.
- *2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.

Power amplifier section

Output: Speaker outputs Speaker impedance: 4 Ω – 8 Ω Maximum power output: 55 W × 4 (at 4 $\Omega)$

General

Power requirements: 12 V DC car battery (negative ground (earth)) Rated current consumption: 10 A Dimensions: Approx. 178 mm × 50 mm × 177 mm (7 1/s in × 2 in × 7 in) (w/h/d) Mounting dimensions: Approx. 182 mm × 53 mm × 160 mm (7 1/4 in × 2 1/8 in × 6 5/16 in) (w/h/d) Mass: Approx. 0.8 kg (1 lb 13 oz) Package contents: Main unit (1) Remote commander (1): RM-X231 Microphone (1) Parts for installation and connections (1 set)

Ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Copyrights

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Google, Google Play and Android are trademarks of Google LLC.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES: LOSS OF USE. DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

For details on using the fuse and removing the unit from the dashboard, see "Connection/Installation" (page 30). If the problem is not solved, visit the support site on the back cover.

General

No power is being supplied to the unit.

- If the unit is turned off and the display disappears, the unit cannot be operated with the remote commander.
 - Turn on the unit.

No sound or the sound is very low.

- The position of the fader control [FADER] is not set for a 2-speaker system.
- The volume of the unit and/or connected device is very low.
 - Increase the volume of the unit and connected device.

No beep sound.

An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes a noise when the position of the ignition is switched.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, the demonstration mode starts.

- If no operation is performed for 5 minutes with [DEMO-ON] set, the demonstration mode starts.
 - Set [DEMO-OFF] (page 18).

The display disappears from/does not appear in the display window.

→ The connectors are dirty (page 23).

The display disappears while the unit is operating.

→ [BLK OUT] (black out) is set to [B.OUT-ON] (page 20).

The display/illumination flashes.

- → The power supply is not sufficient.
 - Check that the car battery supplies enough power to the unit. (The power requirement is 12 V DC.)

The operation buttons do not function.

Press DSPL and (back)/MODE for more than 2 seconds to reset the unit. The contents stored in memory are erased.

Radio reception

The radio reception is poor. Static noise occurs.

→ Connect the antenna (aerial) firmly.

The stations cannot be received.

→ The tuning step setting has been erased.
 - Set the tuning step again (page 7).

RDS

PTY displays [- - - - - - -].

The current station is not an RDS station, or the radio reception is poor.

USB device playback

A USB device takes longer to play.

The USB device contains files with a complicated tree structure.

The audio file cannot be played.

→ For details on supported formats, see "Specifications" (page 23). If the audio file still cannot be played, refer to the operating instructions supplied with the USB device, or contact the manufacturer of the USB device.

Operations for skipping an album, skipping items (Jump mode), and searching a track by name ("Quick-BrowZer") cannot be performed.

→ Set [USB MODE] to [MSC/MTP] (page 19).

The sound cannot be output during playback in Android mode.

Check the status of the audio playback application on the Android smartphone.

NFC function

One-touch connection (NFC) is not possible.

- If the smartphone does not respond to the touching.
 - Check that the NFC function of the smartphone is turned on.
 - Move the N-Mark part of the smartphone closer to the N-Mark part on this unit.
 - If the smartphone is in a case, remove it.
- NFC receiving sensitivity depends on the device.

If One-touch connection with the smartphone fails several times, make BLUETOOTH connection manually.

BLUETOOTH function

The connecting device cannot detect this unit.

- Before the pairing is made, set this unit to pairing standby mode.
- → While connected to two BLUETOOTH devices, this unit cannot be detected from another device.
 - Disconnect either connection and search for this unit from another device.
- When the device pairing is made, set the BLUETOOTH signal output to on (page 9).

Connection is not possible.

- The connection is controlled from one side (this unit or BLUETOOTH device), but not both.
 - Connect to this unit from a BLUETOOTH device or vice versa.

The name of the detected device does not appear.

Depending on the status of the other device, it may not be possible to obtain the name.

No ringtone.

- Adjust the volume by rotating the control dial while receiving a call.
- Depending on the connecting device, the ringtone may not be sent properly.
 Set [RINGTONE] to [1] (page 21).
- The front speakers are not connected to the unit.
 - Connect the front speakers to the unit. The ringtone is output only from the front speakers.

The talker's voice cannot be heard.

- The front speakers are not connected to the unit.
 - Connect the front speakers to the unit. The talker's voice is output only from the front speakers.

A call partner says that the volume is too low or high.

Adjust the volume accordingly using Mic gain adjustment (page 15).

Echo or noise occurs in phone call conversations.

- ➔ Lower the volume.
- → Set EC/NC Mode to [EC/NC-1] or [EC/NC-2] (page 15).
- → If the ambient noise other than the phone call sound is loud, try reducing this noise. E.g.: If a window is open and road noise, etc., is loud, shut the window. If an air conditioner is loud, lower the air conditioner.

The phone is not connected.

- → When BLUETOOTH audio is played, the phone is not connected even if you press CALL.
 - Connect from the phone.

The phone sound quality is poor.

- Phone sound quality depends on reception conditions of cellular phone.
 - Move your car to a place where you can enhance the cellular phone's signal if the reception is poor.

The volume of the connected audio device is low (high).

- Volume level will differ depending on the audio device.
 - Adjust the volume of the connected audio device or this unit (page 20).

The sound skips during playback of a BLUETOOTH audio device.

- Reduce the distance between the unit and the BLUETOOTH audio device.
- If the BLUETOOTH audio device is stored in a case which interrupts the signal, remove the audio device from the case during use.
- → Several BLUETOOTH devices or other devices which emit radio waves are in use nearby.
 - Turn off the other devices.
 - Increase the distance from the other devices.
- The playback sound stops momentarily when the connection between this unit and the cellular phone is being made. This is not a malfunction.

The connected BLUETOOTH audio device cannot be controlled.

Check that the connected BLUETOOTH audio device supports AVRCP.

Some functions do not work.

Check if the connecting device supports the functions in question.

A call is answered unintentionally.

The connecting phone is set to answer a call automatically.

Pairing failed due to a timeout.

- Depending on the connecting device, the time limit for pairing may be short.
 - Try completing the pairing within the time.

BLUETOOTH function cannot operate.

Turn off the unit by pressing OFF for more than 2 seconds, then turn the unit on again.

No sound is output from the car speakers during handsfree call.

→ If the sound is output from the cellular phone, set the cellular phone to output the sound from the car speakers.

Siri Eyes Free is not activated.

- Perform the handsfree registration for an iPhone that supports Siri Eyes Free.
- → Set the Siri function on the iPhone to on.
- → Cancel the BLUETOOTH connection with the iPhone and the unit, and reconnect.

"Sony | Music Center" operation

Application name is mismatched with the actual application in "Sony | Music Center".

Launch the application again from the "Sony | Music Center" application.

While running the "Sony | Music Center" application via BLUETOOTH, the display automatically switches to [BT AUDIO].

- The "Sony | Music Center" application or BLUETOOTH function has failed.
- → Run the application again.

The "Sony | Music Center" application is automatically disconnected when the display switches to [IPD].

- The "Sony | Music Center" application on iPhone/iPod does not support iPod playback.
 - Change the source of the unit to other than [IPD], then establish the "Sony | Music Center" connection (page 16).

The "Sony | Music Center" connection is automatically disconnected when the USB mode of the unit is changed to [ANDROID].

- The Android smartphone is not supporting playback in Android mode.
 - Set the USB mode of the unit to [MSC/ MTP], then establish the "Sony | Music Center" connection (page 16).

Messages

The following messages may appear or flash during operation.

INVALID

- → The selected operation could be invalid.
- → [USB MODE] cannot be changed during iPod playback.

READ

Wait until reading is complete and playback starts automatically. This may take some time depending on the file organization.

_ (underscore): The character cannot be displayed.

For USB device playback:

HUB NO SUPRT: USB hubs are not supported.

IPD STOP: iPod playback has finished.

 Operate your iPod/iPhone to start playback.

NOT SUPPORT - ANDROID MODE

- → A USB device not supporting AOA (Android Open Accessory) 2.0 is connected to the unit while [USB MODE] is set to [ANDROID].
 - Set [USB MODE] to [MSC/MTP] (page 19).

USB ERROR

→ Connect the USB device again.

USB NO DEV

Make sure the USB device or USB cable is securely connected.

USB NO MUSIC

 Connect a USB device containing playable files (page 23).

USB NO SUPRT

→ For details on the compatibility of your USB device, visit the support site on the back cover. **OVERLOAD:** The USB device is overloaded.

- Disconnect the USB device, then press SRC to select another source.
- The USB device has a fault, or an unsupported device is connected.

For BLUETOOTH function:

BTA NO DEV: The BLUETOOTH device is not connected or recognized.

→ Make sure the BLUETOOTH device is securely connected, or the BLUETOOTH connection is established with the BLUETOOTH device.

ERROR: The selected operation could not be performed.

→ Wait for a while, then try again.

UNKNOWN: A name or phone number cannot be displayed.

WITHHELD: The phone number is hidden by the caller.

For "Sony | Music Center" operation:

APP ------: A connection with the application is not established.

Make the "Sony | Music Center" connection again (page 16).

APP DISCNCT: The application is disconnected.

Make the "Sony | Music Center" connection (page 16).

APP DISPLAY: A screen setting display of the application is open.

Exit the screen setting display of the application to enable button operation.

APP LIST: The contents list of the USB is open.

 Exit the list of the application to enable button operation.

APP MENU: A setting display of the application is open.

Exit the setting display of the application to enable button operation.

APP NO DEV: The device with the application installed is not connected or recognized.

→ Make the BLUETOOTH connection and establish the "Sony | Music Center" connection again (page 16).

APP SOUND: A sound setting display of the application is open.

Exit the sound setting display of the application to enable button operation.

OPEN APP: The "Sony | Music Center" application is not running.

→ Launch the application.

For steering wheel remote control operation:

ERROR

Register again from the function where the error occurred (page 19).

TIMEOUT

→ Try completing the registration while [REGISTER] is blinking (about 6 seconds) (page 19).

For firmware update operation:

FILE ERROR: The updater is not stored in the USB device.

Store the updater in the USB device, then try again (page 22).

UPDATE ERROR PRESS ENTER: Firmware update is not completed properly.

- Press ENTER to clear the message, then try again.
- → During the update, do not turn the ignition to the OFF position, nor remove the USB device (page 22).

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer. If you take the unit to be repaired because of device playback trouble, bring the device that was used at the time the problem began.

Connection/Installation

Cautions

- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- Do not get the leads trapped under a screw, or caught in moving parts (e.g., seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the **yellow** and **red** power supply leads only after all other leads have been connected.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Note on the power supply lead (yellow)

When connecting this unit in combination with other stereo components, the amperage rating of the car circuit to which the unit is connected must be higher than the sum of each component's fuse amperage rating.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 30°.

Parts List for Installation



- This parts list does not include all the package contents.
- The bracket ① and the protection collar ③ are attached to the unit before shipping.
 Before mounting the unit, use the release keys ② to remove the bracket ① from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket" (page 33).
- Keep the release keys (2) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Connection



- *1 Not supplied
- *2 Speaker impedance: $4 \Omega 8 \Omega \times 4$
- *3 RCA pin cord (not supplied)
- *4 Depending on the type of car, use an adaptor for a wired remote control (not supplied). For details on using the wired remote control, see "Using the wired remote control" (page 33).
- *5 Whether in use or not, route the microphone input cord such that it does not interfere with driving operations. Secure the cord with a clamp, etc., if it is installed around your feet.
- *6 For details on installing the microphone, see "Installing the microphone" (page 33).
- *7 Depending on the type of car, use an adaptor (not supplied) if the antenna (aerial) connector does not fit.

Making connections

To a common ground (earth) point First connect the black ground (earth) lead, then connect the yellow and red power supply leads.

O To the +12 V power terminal which is energized at all times

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

To the +12 V power terminal which is energized when the ignition switch is set to the accessory position

If there is no accessory position, connect to the +12 V power (battery) terminal which is energized at all times. Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

To the power antenna (aerial) control lead or the power supply lead of the antenna (aerial) booster

It is not necessary to connect this lead if there is no power antenna (aerial) or antenna (aerial) booster, or with a manually-operated telescopic antenna (aerial).

To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier

This connection is only for amplifiers and a power antenna (aerial). Connecting any other system may damage the unit.

To a car's illumination signal

Be sure to first connect the black ground (earth) lead to a common ground (earth) point.

Subwoofer Easy Connection

You can use a subwoofer without a power amplifier when it is connected to a rear speaker cord.



Note

Use a subwoofer with an impedance of 4 Ω to 8 $\Omega,$ and with adequate power handling capacities to avoid damage.

Memory hold connection

When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

Speaker connection

- Before connecting the speakers, turn the unit off.
- Use speakers with an impedance of 4 Ω to 8 Ω , and with adequate power handling capacities to avoid damage.

Installing the microphone

To capture your voice during handsfree calling, you need to install the microphone (a).



Cautions

- It is extremely dangerous if the cord becomes wound around the steering column or gearstick. Be sure to keep it and other parts from interfering with your driving operations.
- If airbags or any other shock-absorbing equipment is in your car, contact the store where you purchased this unit, or the car dealer, before installation.

Note

Before attaching the double-sided tape (1), clean the surface of the dashboard with a dry cloth.

Using the wired remote control

1 To enable the wired remote control, set [STR CONTROL] in [SET STEERING] to [PRESET] (page 18).

Installation

Removing the protection collar and the bracket

Before installing the unit, remove the protection collar ③ and the bracket ① from the unit.

1 Pinch both edges of the protection collar ③, then pull it out.



2 Insert both release keys ② until they click, and pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.





Face the hook inwards.

Mounting the unit in the dashboard

- Before installing, make sure the catches on both sides of the bracket (1) are bent inwards 2 mm (3/32 in).
- For Japanese cars, see "Mounting the unit in a Japanese car" (page 34).
- 1 Position the bracket ① inside the dashboard, then bend the claws outward for a tight fit.



2 Mount the unit onto the bracket ①, then attach the protection collar ③.



Notes

- If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.
- Make sure the 4 catches on the protection collar ③ are properly engaged in the slots of the unit.

Mounting the unit in a Japanese car

You may not be able to install this unit in some makes of Japanese cars. In such a case, consult your Sony dealer.

ΤΟΥΟΤΑ



NISSAN



Note

To prevent malfunction, install only with the supplied screws ⁽⁶⁾.

Detaching and attaching the front panel

For details, see "Detaching the Front Panel" (page 7).

Resetting the unit

For details, see "Resetting the Unit" (page 7).

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



AUTOESTEREO AM/FM CON CONEXIÓN PARA REPRODUCTOR DE AUDIO PORTATIL

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

 es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
 este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Para mayor seguridad, asegúrese de instalar esta unidad en el panel del auto ya que la parte trasera de la unidad se calienta durante el uso.

Para obtener más información, consulte "Conexión/Instalación" (página 34).

La placa de características que indica el voltaje de funcionamiento, etc., está situada en la parte inferior del chasis.

La validez de la marca CE está limitada a aquellos países en los que la ley la impone, principalmente en los países del EEE (Espacio económico europeo).



ADVERTENCIA: no ingiera las baterías, riesgo de quemaduras químicas.

El control remoto contiene baterías del tipo botón/moneda. Si la batería del tipo botón/ moneda se ingiere, podría causar quemaduras internas severas en apenas 2 horas, y podría causar la muerte. Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si considera que las baterías podrían haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Nota sobre la pila de litio

No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC

Asegúrese de ajustar la función AUTO OFF (página 21). La unidad se apagará automáticamente en el período establecido luego de que se apague la unidad y se muestre el reloj (por ejemplo, mantenga presionado OFF durante 1 segundo), lo cual impide que la batería se descargue. Si no ajusta la función AUTO OFF, mantenga presionado OFF hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Exención de responsabilidad sobre los servicios prestados por otros proveedores

Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.
Aviso importante

Precaución

EN NINGÚN CASO SONY PODRÁ SER CONSIDERADO RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO CASUAL, INDIRECTO O CONSECUENTE, NI POR OTROS DAÑOS INCLUIDO, PERO SIN LIMITARSE A, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA PÉRDIDA DE INGRESOS, LA PÉRDIDA DE DATOS, LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO NI DE CUALQUIER MATERIAL ASOCIADO, EL TIEMPO DE INACTIVIDAD Y EL TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON O COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE O SU SOFTWARE.

Estimado cliente, este producto incluye un transmisor de radio.

Consulte el manual de instrucciones del vehículo o póngase en contacto con el fabricante del mismo o su concesionario antes de instalar el producto en su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este manos libres BLUETOOTH para el automóvil y el dispositivo electrónico conectado al manos libres funcionan con señales de radio, de celulares y conexiones de red, así como con funciones programadas por el usuario, las cuales no pueden garantizar que la conexión se establezca en todas las condiciones. Por lo tanto, no dependa de un único dispositivo electrónico para las comunicaciones indispensables (como emergencias médicas).

En la comunicación mediante BLUETOOTH

- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague tanto esta unidad como otros dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que podrían provocar un accidente.
 - donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
 - cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios

- Esta unidad es compatible con las pautas de seguridad que cumplen con las normas BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que no sea suficiente segura en función de la configuración establecida. Debe tener precaución al comunicarse mediante tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No nos haremos responsables por la filtración de información durante una comunicación BLUETOOTH.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se traten en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Tabla de contenidos

| Guía para | las partes y | los controles | 5 |
|-----------|--------------|---------------|---|
|-----------|--------------|---------------|---|

Procedimientos iniciales

| Extracción del panel frontal | 7 |
|---------------------------------------|---|
| Reinicio de la unidad 8 | 3 |
| Cambio del paso de sintonización | |
| FM/AM 8 | 3 |
| Ajuste del reloj 8 | 3 |
| Preparación del dispositivo | |
| BLUETOOTH 8 | 3 |
| Conexión de un dispositivo USB 1 | 1 |
| Conexión de otro dispositivo de audio | |
| portátil1 | 1 |
| | |

Escuchar la radio

| Escuchar la radio | 12 |
|----------------------------------|----|
| Usar el RDS (Sistema de datos de | |
| radio) | 13 |

Reproducción

| Reproducción de un dispositivo USB | 14 |
|------------------------------------|----|
| Reproducción en un dispositivo | |
| BLUETOOTH | 14 |
| Búsqueda y reproducción de pistas | 15 |

Llamadas manos libres (solo mediante BLUETOOTH)

| Recibir una llamada | 16 |
|-------------------------------------|----|
| Realizar una llamada | 16 |
| Operaciones disponibles durante una | |
| llamada | 17 |

Funciones útiles

| "Sony Music Center" con iPhone/ | |
|--------------------------------------|----|
| smartphone con sistema | |
| Android [™] | 18 |
| Uso de reconocimiento de voz (solo | |
| disponible en smartphone con sistema | a |
| Android) | 19 |
| Utilización de "Siri Eyes Free" | 19 |

Ajustes

| Cancelación del modo DEMO | 20 |
|--|------|
| Operación básica de ajustes | 20 |
| Configuración general (GENERAL) | . 21 |
| Configuración de sonido (SOUND) | 22 |
| Configuración de pantalla (DISPLAY) | 23 |
| Ajustes de BLUETOOTH (BLUETOOTH) | 24 |
| Configuración de "Sony Music Center" | |
| (SONY APP) | 24 |

Información complementaria

| Actualizar el Firmware | 25 |
|------------------------|----|
| Precauciones | 25 |
| Mantenimiento | 26 |
| Especificaciones | 26 |
| Solución de problemas | 28 |
| Mensajes | 32 |
| | |

Conexión/Instalación

| 34 |
|----|
| 34 |
| 35 |
| 37 |
| 40 |
| |

Guía para las partes y los controles

Unidad principal



1 Botón de desbloqueo del panel frontal

2 SRC (fuente)

Para encender la unidad. Para cambiar la fuente.

- OFF

Manténgalo presionado durante 1 segundo para apagar la fuente y mostrar el reloj en la pantalla. Manténgalo presionado durante más de

2 segundos para apagar la unidad y la pantalla.

Si se apaga la unidad y la pantalla desaparece, la operación mediante el control remoto no se encuentra disponible.

3 Selector de control

Gírelo para ajustar el volumen.

PUSH ENTER

Ingrese el elemento seleccionado. Presione SRC, gírelo y luego presione para cambiar la fuente (el tiempo de espera es de 2 segundos).

MENU

Para abrir el menú de configuración.

VOICE (página 17, 19)

Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para activar la marcación por voz, el reconocimiento de voz (solo en smartphone con Android), o la función Siri (solo en iPhone).

Marca-N

Toque el selector de control en el smartphone con sistema Android para establecer la conexión BLUETOOTH.

4 Ventana de visualización

5 44/ K (SEEK -/+)

Para sintonizar emisoras de radio en forma automática. Manténgalo presionado para sintonizarlas en forma manual.

I ◄ / ►► I (anterior/siguiente) ◄ / ►► (retroceso rápido/avance rápido)

6 PTY (tipo de programa) Seleccione PTY en RDS.

Q (navegar) (página 15)

Para entrar al modo de navegación durante la reproducción. (No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android o iPod).

7 📞 CALL

Ingrese al menú de llamada. Recibir o finalizar una llamada. Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para cambiar la señal BLUETOOTH.

8 🖜 (volver)

Para volver a la pantalla anterior. **MODE (página 8, 12, 17)**

9 Receptor para el control remoto

10 Botones numéricos (1 al 6)

Para recibir las emisoras almacenadas. Manténgalo presionado para almacenarlas en forma manual.

ALBUM ▼/▲

Para saltearse un álbum en el dispositivo de audio. Manténgalo apretado para saltear álbumes en forma continua. (No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android o iPod).

⊂ (repetir)

(No disponible cuando un dispositivo USB en modo Android está conectado).

🖒 (aleatorio)

(No disponible cuando un dispositivo USB en modo Android está conectado).

MIC (página 17)

►II (reproducir/pausar)

11 EXTRA BASS

Refuerce los sonidos graves en sincronía con el nivel del volumen. Presione para cambiar los ajustes de EXTRA BASS: [1], [2], [OFF].

12 Toma de entrada AUX

13 DSPL (pantalla)

Presione para cambiar los elementos en pantalla.

SCRL (desplazamiento)

Manténgalo apretado para desplazarse a un elemento de pantalla.

14 Puerto USB

Control remoto RM-X231



El botón VOL (volumen) + tiene un punto sensible al tacto.

15 CALL

Ingrese al menú de llamada. Recibir o finalizar una llamada.

16 SOUND

Abra el menú SOUND directamente.

- MENU

Manténgalo presionado para abrir el menú de configuración.

17 ←/↑/↓/→

Seleccione un elemento de configuración, etc.

ENTER

Ingresar el elemento seleccionado. Manténgalo presionado durante más de 2 segundos para establecer o finalizar la función "Sony | Music Center".

I → / >> I (anterior/siguiente)

+/- (álbum +/-)

18 VOL (volumen) +/-

Retire la película de aislamiento antes del uso.



Procedimientos iniciales

Extracción del panel frontal

Es posible extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

 Mantenga presionado OFF ① hasta que la unidad se apague, presione el botón de desbloqueo del panel frontal ②, luego deslice el panel hacia usted para quitarlo.



Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

Números de serie

Asegúrese de que los números de serie que figuran en la parte inferior de la unidad y la parte posterior del panel frontal coincidan correctamente. De lo contrario no podrá emparejar, conectar ni desconectar el BLUETOOTH mediante la NFC.

Colocación del panel frontal



Reinicio de la unidad

Antes de operar la unidad por primera vez, luego de remplazar la batería del automóvil o cambiar las conexiones, debe reiniciar la unidad.

1 Presione DSPL y → (volver)/MODE durante más de 2 segundos.

Nota

Al reiniciar la unidad, borrará los ajustes del reloj y algunos contenidos almacenados.

Ajuste del idioma de la pantalla (excepto para los modelos de India)

Después de reiniciar la unidad, aparecerá la pantalla de ajustes de idioma de la pantalla.

- Presione ENTER mientras la pantalla muestre [SET LANGUAGE].
 Aparecerá el idioma actual de la pantalla.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [ENGLISH] o [SPANISH] y presiónelo.

El ajuste se completará y aparecerá el reloj.

Este ajuste se puede configurar en el menú de configuración general (página 21).

Cambio del paso de sintonización FM/AM

Establezca el paso de sintonización FM/AM de su país. Los ajustes aparecen <u>solo</u> <u>mientras la fuente esté apagada y se</u> <u>muestre el reloj.</u>

- Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET TUNER-STP] y luego presiónelo.
- **3** Gire el selector de control para seleccionar entre [SET 50K/9K], [SET 100K/10K] o [SET 200K/10K], luego presiónelo.

Ajuste del reloj

- Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET CLOCK-ADJ] y, a continuación, presiónelo. La indicación de la hora parpadea.
- Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.
 Para mover la indicación digital, presione l◀◀ /▶▶ (SEEK -/+).
- 4 Una vez ajustados los minutos, presione MENU. El ajuste se completa y el reloj se pone en

Para visualizar el reloj Presione DSPL.

funcionamiento

Preparación del dispositivo BLUETOOTH

Puede disfrutar de música o realizar llamadas con el manos libres en función del dispositivo compatible con BLUETOOTH, como un smartphone, un teléfono móvil y un dispositivo de audio ("dispositivo BLUETOOTH" de aquí en adelante, salvo que se especifique lo contrario). Para obtener más información sobre cómo establecer la conexión, consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo.

Antes de conectar el dispositivo, baje el volumen de la unidad; de lo contrario, puede emitir un sonido muy fuerte.

Conexión con un smartphone con un solo toque (NFC)

Al tocar el selector de control en la unidad con un smartphone compatible con NFC*, la unidad se emparejará y conectará con el smartphone de forma automática.

* NFC (Comunicación de campo cercano) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corto alcance entre diferentes dispositivos, como teléfonos móviles e IC tags. Gracias a la función NFC, el envío de datos se logra de forma sencilla con solo tocar el símbolo determinado o la ubicación designada en los dispositivos compatibles con NFC.

En los smartphones que tengan instalado el sistema operativo Android 4,0 o inferior, se debe descargar la aplicación "NFC Easy Connect" disponible en Google Play. Es posible que la aplicación no esté disponible en algunos países o regiones.

1 Active la función NFC en el smartphone.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el smartphone.

2 Junte la parte con la Marca-N de la unidad con la parte de la Marca-N del smartphone.



Asegúrese de que 🚷 se encienda en la pantalla de la unidad.

Para desconectar con NFC

Junte la parte con la Marca-N de la unidad con la parte de la Marca-N del smartphone nuevamente.

Notas

- Al establecer la conexión, sea cuidadoso con el smartphone para evitar rayaduras.
- No será posible llevar a cabo la conexión con un solo toque si la unidad ya se encuentra conectada a dos dispositivos compatibles con NFC. Si este es el caso, desconecte cuaquier dispositivo y establezca la conexión con el smartphone nuevamente.

Emparejar y conectar con un dispositivo BLUETOOTH

Al conectar un dispositivo BLUETOOTH por primera vez, debe realizar un registro compartido (llamado "emparejamiento"). El emparejamiento permite que esta unidad y otros dispositivos se reconozcan mutuamente. Esta unidad puede conectar dos dispositivos BLUETOOTH (dos teléfonos móviles, o un móvil a un dispositivo de audio).



- 1 Coloque el dispositivo BLUETOOTH a 1 m de esta unidad.
- 2 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [BLUETOOTH] y luego presiónelo.
- **3** Gire el selector de control para seleccionar [SET PAIRING] y luego presiónelo.
- Gire el selector de control para seleccionar [SET DEVICE 1]* o [SET DEVICE 2]* y luego presiónelo.
 parpadea mientras la unidad está en

modo de espera de emparejamiento. * El nombre de [SET DEVICE 1] o [SET DEVICE 2]

- * El nombre de [SET DEVICE 1] o [SET DEVICE 2] cambiará al del dispositivo emparejado una vez que el emparejamiento se haya completado.
- 5 Realice el emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH para que detecte esta unidad.
- **6** Seleccione el [DSX-A416BT] que aparece en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH.

Si el nombre de su modelo no aparece, vuelva al paso 2.



- 7 Si el dispositivo BLUETOOTH requiere una clave de acceso*, ingrese [0000].
 - * La clave de acceso puede ser denominada "código de acceso", "código PIN", "número PIN", "contraseña", etc., en función del dispositivo.



Cuando se realiza el emparejamiento, 🚷 permanecerá encendido.

8 Seleccione esta unidad en el dispositivo BLUETOOTH para establecer la conexión BLUETOOTH.

o n se encenderá cuando se establezca la conexión.

Nota

Al conectarse a un dispositivo BLUETOOTH, ningún otro dispositivo podrá detectar la unidad. Para habilitar la detección, ingrese en modo de emparejamiento y busque esta unidad desde otro dispositivo.

Para iniciar la reproducción

Para obtener más información, consulte "Reproducción en un dispositivo BLUETOOTH" (página 14).

Para desconectar el dispositivo emparejado

Lleve a cabo los pasos 2 a 4 para desconectarlo una vez que esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH se encuentren emparejados.

Conexión con un dispositivo BLUETOOTH emparejado

Para utilizar un dispositivo emparejado, debe establecerse una conexión con esta unidad. Algunos dispositivos emparejados se conectan automáticamente.



- Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [BLUETOOTH] y luego presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET BT SIGNL] y luego presiónelo. Asegúrese de que 🚯 se encienda.
- **3** Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH.
- 4 Opere el dispositivo BLUETOOTH para conectar la unidad.

 [™] o m[™] se encenderá.

Iconos que aparecen en la pantalla:

| | Se iluminan cuando se pueden realizar llamadas con manos libres al habilitar el HFP (Perfil de manos libres). |
|----|---|
| ด้ | Se ilumina cuando se permite la reproducción en el dispositivo de audio al habilitar el A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado). |

Para conectar el último dispositivo conectado desde la unidad

Active la función BLUETOOTH en el dispositivo BLUETOOTH. Para conectarse con el dispositivo de audio.

presione SRC para seleccionar (BT AUDIO) y presione ►II (reproducir/pausar). Para conectarse con el teléfono móvil, presione CALL.

Nota

Al transmitir el sonido por BLUETOOTH, no se podrá conectar desde la unidad al teléfono móvil. En su lugar, conéctese desde el teléfono móvil a esta unidad.

Consejo

Mientras la señal BLUETOOTH está encendida: cuando encienda el automóvil, la unidad se volverá a conectar automáticamente al último teléfono móvil conectado.

Para instalar el micrófono

Para obtener más información, consulte "Instalación del micrófono" (página 37).

Conexión con un iPhone/iPod (Emparejamiento automático mediante BLUETOOTH)

Cuando un iPhone/iPod con iOS5 o superior está conectado al puerto USB, la unidad se emparejará y conectará con el iPhone/iPod de forma automática.

Para habilitar el emparejamiento automático mediante BLUETOOTH, asegúrese de que [SET AUTOPAIR] en [BLUETOOTH] esté configurado en [ON] (página 24).

- 1 Active la función BLUETOOTH en el iPhone/iPod.
- 2 Conecte un iPhone/iPod al puerto USB.



Asegúrese de que 🚷 se encienda en la pantalla de la unidad.

Notas

- El emparejamiento automático mediante BLUETOOTH no podrá establecerse si la unidad ya se encuentra conectada a dos dispositivos BLUETOOTH. Si este es el caso, desconecte cualquiera de los dos dispositivos y después conecte el iPhone/iPod nuevamente.
- Si no se puede establecer el emparejamiento automático mediante BLUETOOTH, consulte "Preparación del dispositivo BLUETOOTH" (página 8).

Conexión de un dispositivo USB

- **1** Baje el volumen de la unidad.
- 2 Conecte el dispositivo USB a la unidad.

Para conectar un iPod/iPhone, utilice el cable de conexión USB para iPod (no suministrado).



Conexión de otro dispositivo de audio portátil

- Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conecte el dispositivo de audio portátil a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) en la unidad con un cable de conexión (no suministrado)*.
 - * Asegúrese de utilizar un tapón de respiradero.



4 Presione SRC para seleccionar [AUX].

Coincidencia del nivel de volumen del dispositivo conectado con otras fuentes

Comience la reproducción del dispositivo de audio portátil en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.

Presione MENU, luego seleccione [SOUND] → [SET AUX VOL] (página 22).

Escuchar la radio

Escuchar la radio

Se requiere el paso de sintonización (página 8). Para escuchar una estación de radio,

presione SRC para seleccionar [TUNER].

Almacenamiento automático (BTM)

- 1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- Gire el selector de control para seleccionar [SET BTM] y, a continuación, presiónelo.
 La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

Sintonización

- 1 Presione MODE para cambiar la banda de radio (FM1, FM2, FM3, AM1 o AM2).
- 2 Realice la sintonización.

Para realizar la sintonización manual Mantenga presionado I◀◀/►►I (SEEK -/+) para ubicar la frecuencia aproximada y luego presione I◀◀/►►I (SEEK -/+) repetidas veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión.

Para realizar la sintonización automática Presione I◀◀ / ►► (SEEK -/+). La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de 1 a 6) hasta que aparezca [MEM].

Recepción de las emisoras almacenadas

 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de 1 a 6).

Usar el RDS (Sistema de datos de radio)

Selección de tipos de programa (PTY)

- 1 Presione PTY durante la recepción FM.
- 2 Gire el selector de control hasta que aparezca el tipo de programa deseado y, a continuación, presiónelo.

La unidad comienza a buscar una estación que emita el tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NEWS (Noticias), AFFAIRS (Temas de actualidad), INFO (Información), SPORT (Deportes), EDUCATE (Educación), DRAMA (Teatro), CULTURE (Cultura), SCIENCE (Ciencia), VARIED (Variado), POP M (Música pop), ROCK M (Música rock), EASY M (Música ligera), LIGHT M (Clásica tranquila), CLASSICS (Clásicos importantes), OTHER M (Otra música), WEATHER (Clima), FINANCE (Economía), CHILDREN (Infantil), SOCIAL (Sociedad), RELIGION (Religión), PHONE IN (Llamada entrante), TRAVEL (Viajes), LEISURE (Ocio), JAZZ (Jazz), COUNTRY (Música country), NATION M (Música nacional), OLDIES (Clásicos), FOLK M (Música folk), DOCUMENT (Documental)

Ajuste de la hora del reloj (CT)

Los datos CT de la transmisión RDS ajustan el reloj.

1 Establezca [SET CT-ON] en [GENERAL] (página 21).

Reproducción

Reproducción de un dispositivo USB

En este manual de instrucciones, "iPod" se utiliza como una referencia general para las funciones del iPod en un iPod y iPhone, a menos que se especifique lo contrario en el texto o las ilustraciones.

Para obtener más información acerca de la compatibilidad del iPod, consulte "Acerca del iPod" (página 25) o visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Se pueden utilizar dispositivos de tipo USB* compatibles con el estándar USB, de tipo AOA (Android Open Accessory) 2,0, MSC (Clase de Almacenamiento Masivo) y MTP (Protocolo de Transferencia Multimedia). Según el dispositivo USB, se podrá seleccionar el modo Android o el modo MSC/MTP en la unidad.

Algunos reproductores de medios digitales o smartphones con Android podrían requerir configuración en modo MTP.

* por ejemplo, una unidad flash USB, un reproductor de medios digitales, un smartphone con Android

Notas

- Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.
- Los smartphones que tengan instalado el sistema operativo Android 4,1 o superior son compatibles con Android Open Accessory 2,0 (AOA 2,0). Sin embargo, es posible que algunos smartphones no sean totalmente compatibles con AOA 2,0, aunque tengan instalado Android OS 4,1 o superior.

Para obtener más información acerca de la compatibilidad del smartphone con Android, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la contratapa.

- No es posible reproducir los archivos que se indican a continuación.
 - MP3/WMA/FLAC:
 - archivos protegidos por derechos de autor
 - archivos DRM (Gestión de derechos digitales)
 archivos de audio de canales múltiples
 - MP3/WMA: – archivos con formato de compresión sin pérdida

Antes de establecer una conexión, seleccione el modo USB (modo Android o modo MSC/MTP) en función del dispositivo USB (página 21).

1 Conecte el dispositivo USB a al puerto USB (página 11).

Se inicia la reproducción.

Si ya hay un dispositivo conectado, para iniciar la reproducción presione SRC para seleccionar [USB] ([IPD] aparecerá en la pantalla una vez que se reconozca el iPod).

2 Ajuste el volumen de esta unidad.

Para detener la reproducción

Mantenga presionado OFF por 1 segundo.

Para extraer el dispositivo

Detenga la reproducción y extraiga el dispositivo.

Precaución para el iPhone

Cuando se conecta un iPhone mediante USB, el volumen de la llamada telefónica se controla mediante el iPhone y no en la unidad. Tenga cuidado de no subir el volumen de la unidad de forma involuntaria durante una llamada, ya que puede provocar un sonido fuerte repentino cuando la finalice.

Reproducción en un dispositivo BLUETOOTH

Puede reproducir contenidos en un dispositivo conectado que sea compatible con BLUETOOTH A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado).



1 Establezca la conexión BLUETOOTH con el dispositivo de audio (página 8).

Para seleccionar el dispositivo de audio, presione MENU y luego seleccione [BLUETOOTH] → [SET AUDIODEV] (página 24).

- 2 Presione SRC para seleccionar [BT AUDIO].
- **3** Opere el dispositivo de audio para iniciar la reproducción.

4 Ajuste el volumen de esta unidad.

Notas

- Según el dispositivo de audio, es posible que información tal como el título, el número o tiempo de la pista y el estado de la reproducción no se visualicen en la unidad.
- Incluso si cambia la fuente de la unidad, la reproducción del dispositivo de audio no se detendrá.
- [BT AUDIO] no aparecerá en la pantalla mientras se reproduce la aplicación "Sony | Music Center" a través de la función BLUETOOTH.

Para nivelar el volumen del dispositivo BLUETOOTH con el de otras fuentes

Comience la reproducción del dispositivo de audio BLUETOOTH en un nivel moderado y configure su nivel habitual de volumen en la unidad.

Presione MENU, luego seleccione [SOUND] → [SET BTA VOL] (página 23).

Búsqueda y reproducción de pistas

Reproducción repetida y aleatoria

No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android.

Durante la reproducción, presione
 G (repetir) o
 C (aleatorio)
 repetidamente para seleccionar el
 modo de reproducción deseado.
 La reproducción seleccionado puede tardar
 en comenzar.

Los modos de reproducción disponibles varían en función de la fuente de sonido seleccionada.

Búsqueda de una pista por nombre ("Quick-BrowZer™")

No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android o iPod.

- Durante la reproducción de los dispositivos USB, presione Q (navegar)* para que aparezca la lista de categorías de búsqueda. Cuando aparece la lista de pistas, presione Y (volver) repetidamente hasta que aparezca la categoría de búsqueda deseada.
 - * Durante la reproducción USB, presione Q (navegar) durante más de 2 segundos para volver directamente al inicio de la lista de categorías.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónelo para confirmarla.
- **3** Repita el paso 2 para buscar la pista deseada.

Se inicia la reproducción.

Para salir del modo "Quick-BrowZer" Presione Q (navegar).

Búsqueda salteando elementos (Modo saltar)

No disponible cuando se conecta un dispositivo USB en modo Android o iPod.

- 1 Durante la reproducción USB, presione Q (navegar).
- 2 Presione ►►I (SEEK +).
- 3 Gire el selector de control para seleccionar el elemento. Se dan saltos en pasos que representan el 10% de la cantidad total de elementos presentes en la lista.
- 4 Presione ENTER para volver al modo "Quick-BrowZer".

Aparecerá el elemento seleccionado.

 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, presiónelo.
 Se inicia la reproducción.

Llamadas manos libres (solo mediante BLUETOOTH)

Para utilizar un teléfono móvil, conéctelo a la unidad. Puede conectar dos teléfonos móviles a la unidad. Para obtener más información, consulte "Preparación del dispositivo BLUETOOTH" (página 8).



Recibir una llamada

1 Presione CALL cuando recibe una llamada con un tono de timbre. La llamada telefónica comenzará.

Nota

El tono de timbre y la voz del hablante se emiten solo en los altavoces frontales.

Para rechazar la llamada

Mantenga presionado OFF por 1 segundo.

Para finalizar la llamada

Presione CALL de nuevo.

Realizar una llamada

Puede realizar una llamada desde la agenda telefónica o del historial de llamadas cuando un teléfono móvil compatible con PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica) está conectado.

Cuando dos teléfonos móviles estén conectados a la unidad, seleccione cualquiera de los dos.

Desde la agenda telefónica

Presione CALL.

Cuando dos teléfonos móviles estén conectados a la unidad, gire el selector de control para seleccionar alguno y luego presiónelo.

- 2 Gire el selector de control para seleccionar [PHONE BOOK] y luego presiónelo.
- **3** Gire el selector de control para seleccionar una inicial de la lista de iniciales y luego presiónela.
- 4 Gire el selector de control para seleccionar un nombre de la lista de nombres y luego presiónelo.
- 5 Gire el selector de control para seleccionar un número de la lista de números y luego presiónelo. La llamada telefónica comenzará.

Desde el historial de llamadas

1 Presione CALL.

Cuando dos teléfonos móviles estén conectados a la unidad, gire el selector de control para seleccionar alguno y luego presiónelo.

2 Gire el selector de control para seleccionar [RECENT CALL] y luego presiónelo.

Aparecerá una lista con el historial de llamadas.

3 Gire el selector de control para seleccionar un nombre o número telefónico del historial de llamadas y luego presiónelo.

La llamada telefónica comenzará.

Por ingreso de número telefónico

1 Presione CALL.

Cuando dos teléfonos móviles estén conectados a la unidad, gire el selector de control para seleccionar alguno y luego presiónelo.

2 Gire el selector de control para seleccionar [DIAL NUMBER] y luego presiónelo. 3 Gire el selector de control para ingresar el número telefónico y, por último, seleccione [] (espacio) y presione ENTER*.

La llamada telefónica comenzará.

* Para mover la indicación digital, presione Ide / → I (SEEK –/+).

Nota

Aparecerá [_] en la pantalla, en lugar de [#].

Por remarcado

1 Presione CALL.

Cuando dos teléfonos móviles estén conectados a la unidad, gire el selector de control para seleccionar alguno y luego presiónelo.

2 Gire el selector de control para seleccionar [REDIAL] y luego presiónelo.

La llamada telefónica comenzará.

Por etiquetas de voz

Puede hacer una llamada al mencionar la etiqueta de voz almacenada en un teléfono móvil conectado que cuente con la función de marcación por voz.

1 Presione CALL.

Cuando dos teléfonos móviles estén conectados a la unidad, gire el selector de control para seleccionar alguno y luego presiónelo.

2 Gire el selector de control para seleccionar [VOICE DIAL] y luego presiónelo.

Como alternativa, mantenga presionada la tecla VOICE durante más de 2 segundos.

3 Mencione la etiqueta de voz almacenada en el teléfono móvil. Su voz se reconocerá, y se realizará la llamada.

Para cancelar la marcación por voz Presione VOICE.

Operaciones disponibles durante una llamada

Para ajustar el volumen del tono de timbre

Gire el selector de control al recibir una llamada.

Para ajustar el volumen de la voz del hablante

Gire el selector de control durante una llamada.

Para ajustar el volumen del interlocutor (ajuste de ganancia del micrófono)

Presione MIC. Niveles de volumen ajustables: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Para reducir el eco y el ruido (Modo de cancelación de eco/cancelación de ruido)

Mantenga presionado MIC. Modo configurable: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Para alternar entre el modo de manos libres y el modo manual

Durante una llamada, presione MODE para cambiar el audio de la llamada entre la unidad y el teléfono móvil.

Nota

Según el teléfono móvil, puede que esta operación no se encuentre disponible.

Funciones útiles

"Sony | Music Center" con iPhone/smartphone con sistema Android™

Debe descargar la última versión de la aplicación "Sony | Music Center" desde la App Store para el iPhone, o la encontrará disponible en Google Play para smartphone con sistema Android.

Notas

- Para su seguridad, obedezca las leyes y normas de circulación, y no opere la aplicación mientras conduce.
- "Sony | Music Center" es una aplicación para controlar los dispositivos de audio de Sony compatibles con "Sony | Music Center" a través de su iPhone o smartphone con sistema Android.
- Lo que se puede controlar con "Sony | Music Center" varía en función del dispositivo conectado.
- Para hacer uso de las funciones de "Sony | Music Center" puede consultar la información correspondiente en su iPhone o smartphone con sistema Android.
- Para obtener más información sobre "Sony | Music Center", visite http://www.sony.net/smcqa/
- Visite el sitio web a continuación para verificar los modelos compatibles de iPhone y smartphone con sistema Android.

Para iPhone: visite la App Store Para smartphone con sistema Android: visite Google Play

Establecer la conexión "Sony | Music Center"

Realice la conexión BLUETOOTH con un iPhone o smartphone con sistema Android (página 8).

Para seleccionar el dispositivo de audio, presione MENU y luego seleccione [BLUETOOTH] → [SET AUDIODEV] (página 24).

- 2 Ejecute la aplicación "Sony | Music Center".
- 3 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [SONY APP] y, a continuación, presiónelo.

4 Gire el selector de control para seleccionar [CONNECT] y luego presiónelo.

Se iniciará la conexión con el iPhone o smartphone con sistema Android. Para más información sobre las operaciones en iPhone o smartphone con sistema Android, consulte la sección de ayuda de la aplicación.

Si aparece el número de dispositivo

Asegúrese de que aparezca el número (por ejemplo, 123456) y luego seleccione [Sí] en el iPhone o smartphone con sistema Android.

Para finalizar la conexión

- 1 Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [SONY APP] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [CONNECT] y luego presiónelo.

Selección de la fuente o aplicación

Puede operar para seleccionar la fuente o la aplicación deseada en el iPhone o smartphone con sistema Android.

Para seleccionar la fuente

Presione SRC repetidas veces. Como alternativa, presione SRC, gire el selector de control para seleccionar la fuente deseada y luego presione ENTER.

Para visualizar la lista de fuentes Presione SRC.

Anuncio de SMS a través de la guía de voz (solo disponible en smartphone con sistema Android)

Los mensajes de SMS se reproducen automáticamente a través de los altavoces del automóvil cuando se reciben.

Para obtener más información sobre los ajustes, consulte la sección de ayuda de la aplicación.

Responder un mensaje de SMS (solo disponible en smartphone con sistema Android)

Puede responder un mensaje al tocar el ícono de respuesta.

- Active la aplicación "Sony | Music Center", luego toque el ícono [Reply] (respuesta).
 La pantalla de ingreso de mensajes aparecerá en la aplicación "Sony | Music Center".
- 2 Ingrese el mensaje de respuesta a través del reconocimiento de voz. La lista de candidatos al mensaje aparecerá en la aplicación "Sony | Music Center".
- 3 Gire el selector de control para seleccionar el mensaje deseado y luego presiónelo. El mensaje se enviará.

Creación de ajustes de sonido y pantalla

Puede configurar los ajustes relacionados con el sonido y la pantalla a través del iPhone o smartphone con sistema Android.

Para obtener más información sobre los ajustes, consulte la sección de ayuda de la aplicación.

Uso de reconocimiento de voz (solo disponible en smartphone con sistema Android)

- Mantenga presionado VOICE para activar el reconocimiento de voz.
- 2 Diga el comando de voz deseado en el micrófono.

Para desactivar el reconocimiento de voz

Presione VOICE.

Notas

- Es posible que en algunos casos el reconocimiento de voz no se encuentre disponible.
- Puede que el reconocimiento de voz no funcione correctamente según el rendimiento del smartphone con sistema Android conectado.
- Debe operar en condiciones en las que los sonidos como el ruido del motor sean leves durante el reconocimiento de voz.

Utilización de "Siri Eyes Free"

"Siri Eyes Free" le permite utilizar el iPhone en modo de manos libres con solo hablarle al micrófono. Para utilizar esta función debe conectar un iPhone a la unidad mediante BLUETOOTH. Su disponibilidad se limita a iPhone 4s o superior. Asegúrese de que su iPhone tenga instalada la última versión de iOS.

Antes, debe completar el registro y la configuración de conexión BLUETOOTH para el iPhone. Para obtener más información, consulte "Preparación del dispositivo BLUETOOTH" (página 8). Para seleccionar el iPhone, presione MENU y luego seleccione [BLUETOOTH] → [SET AUDIODEV] (página 24).

- Active la función Siri en el iPhone. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el iPhone.
- 2 Mantenga presionado VOICE durante más de 2 segundos.

Aparecerá la pantalla del comando de voz.

3 Después del pitido del iPhone, háblele al micrófono. El iPhone hará otro pitido y, a continuación, Siri comenzará a responder.

Para desactivar "Siri Eyes Free"

Presione VOICE.

Notas

- Puede que el iPhone no reconozca su voz según las condiciones de uso. (Por ejemplo, si se encuentra en un automóvil en movimiento).
- Es posible que "Siri Eyes Free" no funcione correctamente, o que el tiempo de respuesta se retrase en lugares donde la recepción del iPhone no sea buena.
- Según las condiciones de operación del iPhone, puede que "Siri Eyes Free" no funcione correctamente o se cierre.
- Si reproduce una pista con un iPhone a través de la conexión de audio BLUETOOTH, "Siri Eyes Free" se cerrará automáticamente al iniciar la reproducción de la pista mediante BLUETOOTH, y la unidad reproducirá la fuente de audio BLUETOOTH.

- Cuando "Siri Eyes Free" se activa durante la reproducción de audio, la unidad puede reproducir la fuente de audio BLUETOOTH, a pesar de que no haya especificado una pista a reproducir.
- Al conectar el iPhone al puerto USB, puede que "Siri Eyes Free" no funcione correctamente o se cierre.
- Cuando conecte el iPhone a la unidad mediante USB, no active Siri con el iPhone. Es posible que "Siri Eyes Free" no funcione correctamente o se cierre.
- No se emitirá ningún sonido de audio mientras "Siri Eyes Free" esté activado.

Ajustes

Cancelación del modo DEMO

Puede cancelar la pantalla de muestra que aparece cuando la fuente está apagada y se muestra el reloj.

- Presione MENU, gire el selector de control para seleccionar [GENERAL] y, a continuación, presiónelo.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar [SET DEMO] y, a continuación, presiónelo.
- 3 Gire el selector de control para seleccionar [SET DEMO-OFF] y, a continuación, presiónelo. El ajuste finalizó.
- 4 Presione [→] (volver) dos veces. La pantalla vuelve al modo de recepción/ reproducción normal.

Operación básica de ajustes

Puede seleccionar elementos de las siguientes categorías de configuración: Configuración general (GENERAL), Configuración de sonido (SOUND), Configuración de pantalla (DISPLAY), Configuración de BLUETOOTH (BLUETOOTH), Configuración de "Sony | Music Center" (SONY APP)

- 1 Presione MENU.
- 2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de configuración y, a continuación, presiónela. Los elementos que pueden establecerse

difieren según la fuente y los ajustes.

3 Gire el selector de control para seleccionar las opciones y, a continuación, presiónelas.

Para regresar a la pantalla anterior Presione 👈 (volver).

Configuración general (GENERAL)

LANGUAGE (excepto para los modelos de India)

Cambia el idioma de la pantalla: [ENGLISH], [SPANISH].

DEMO (demostración) Activa la demostración: [ON], [OFF].

CLOCK-ADJ (ajuste del reloj) (página 8)

TUNER-STP (paso del sintonizador)

(página 8)

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj).

CAUT ALM (alarma de precaución)

Activa la alarma de precaución: [ON], [OFF] (página 7).

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj).

BEEP (pitido)

Activa el sonido de los pitidos: [ON], [OFF].

AUTO OFF (apagado automático) Apaga automáticamente después de determinado período de tiempo cuando la unidad se apaga y el reloj se muestra (es decir, mantenga presionado OFF durante 1 segundo): [ON] (30 minutos), [OFF].

STEERING (dirección)

Registros/reinicios de la configuración del control remoto del volante.

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj). STR CONTROL (control del volante) Selecciona el modo de entrada del control remoto conectado. Para evitar un mal funcionamiento, asegúrese de que el modo de entrada coincida con el control remoto conectado antes de usarlo.

CUSTOM (personalizar) Modo de entrada para el control remoto del volante PRESET (predeterminar)

Modo de entrada para el control remoto conectado con excepción del control remoto del volante (seleccionado de forma automática al realizar [RESET CUSTOM]).

EDIT CUSTOM (editar personalización) Registra las funciones (SOURCE, ATT, VOL +/-, SEEK +/-, VOICE, ON HOOK, OFF HOOK) para el control remoto del volante:

- Gire el selector de control para seleccionar la función que quiere asignar al control remoto del volante, luego presiónela.
- Mientras [REGISTER] está parpadeando, mantenga presionado el botón en el control remoto del volante al que quiera asignar esta función. Cuando el registro está completo, se muestra [REGISTERED].
- Para registrar otras funciones, repita los pasos 1 y 2.

(Solo estará disponible cuando [STR CONTROL] está configurado en [CUSTOM]).

RESET CUSTOM (reiniciar personalización) Reinicia la configuración del control remoto del volante: [YES], [NO]. (Solo estará disponible cuando [STR CONTROL] está configurado en [CUSTOM]).

Notas

- Cuando realice ajustes, sólo está disponible en la unidad el botón de operación. Por seguridad, estacione su automóvil antes de realizar este ajuste.
- Si ocurre un error durante el registro, toda la información registrada anteriormente permanece. Reinicie el registro desde la función de donde se produjo el error.
- Esta función puede no estar disponible en ciertos automóviles. Para detalles acerca de la compatibilidad de su automóvil, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

USB MODE (modo USB)

Cambia el modo USB: [ANDROID], [MSC/ MTP].

(Solo estará disponible cuando la fuente USB está seleccionada).

CT (hora del reloj) Activa la función CT: [ON], [OFF]. **BTM** (memoria de la mejor sintonía) (página 12)

(Solamente estará disponible cuando la sintonización esté seleccionada).

FIRMWARE (firmware)

(Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj). Revisa/Actualiza la versión del firmware. Para obtener más información, visite el sitio de soporte técnico que figura en la contratapa.

FW VERSION (versión del firmware) Muestra la versión actual del firmware. FW UPDATE (actualización del firmware) Ingresa el proceso de actualización del firmware: [YES], [NO].

La actualización del firmware tardará unos minutos en finalizar. Durante la actualización, no ponga el encendido en la posición OFF, ni retire el dispositivo USB.

Configuración de sonido (SOUND)

Este menú de ajuste no está disponible mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj.

EQ10 PRESET (EQ10 preset)

Selecciona una curvas de ecualización de las 10 disponibles o entre: [OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [EDM], [JAZZ], [REGUETON], [SALSA], [KARAOKE]*, [CUSTOM]. Para modelos de India: [BOLLYWOOD], [R&B], [ROCK], [POP], [HIP-HOP], [EDM], [JAZZ], [REGUETON], [KARAOKE]*, [CUSTOM], [OFF]. El ajuste de la curva de ecualizador se puede memorizar para cada fuente.

* [KARAOKE] reduce el sonido vocal, aunque no se puede omitir en su totalidad durante la reproducción. Además, no se admite el uso de micrófonos. EQ10 CUSTOM (Personalización de EQ10) Ajuste [CUSTOM] de EQ10. Ajuste de la curva del equalizador: [BAND1] – [BAND10] (32 Hz, 63 Hz, 125 Hz, 250 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 4 kHz, 8 kHz, 16 kHz). El nivel de volumen puede ajustarse en

El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre -6 dB y +6 dB

BALANCE (balance)

Permite ajustar el balance de sonido: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER (equilibrio)

Permite ajustar el nivel relativo: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

S.WOOFER (altavoz potenciador de graves) SW LEVEL (nivel del altavoz potenciador de graves)

Ajusta el nivel de volumen del altavoz potenciador de graves:

[+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].

([ATT] aparece en pantalla con el ajuste más bajo).

SW PHASE (fase de altavoz potenciador de graves)

Selecciona la fase del altavoz potenciador de graves: [SUB NORM], [SUB REV].

LPF FREQ (frecuencia de filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: [80Hz], [100Hz], [120Hz].

HPF FREQ (frecuencia de filtro de paso alto) Selecciona la frecuencia de corte de los altavoces frontales y posteriores: [OFF], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

AUX VOL (nivel de volumen AUX) Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo auxiliar conectado: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].

Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes. (Solo estará disponible cuando AUX está seleccionado). **BTA VOL** (nivel de volumen del audio de BLUETOOTH)

Ajusta el nivel de volumen de cada dispositivo BLUETOOTH conectado: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB]. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

(Solo estará disponible cuando se seleccione la aplicación o el audio de BT).

Configuración de pantalla (DISPLAY)

BLK OUT (apagar iluminación)

Apaga la iluminación de forma automática si no se lleva a cabo ninguna operación por 5 segundos cuando alguna fuente está seleccionada: [ON], [OFF]. Para volver a encender la iluminación, presione cualquier botón de la unidad o del control remoto.

DIMMER (atenuador)

Cambia el brillo de la pantalla: [OFF], [ON], [AT] (auto), [CLK] (reloj). ([AT] solo está disponible cuando el cable de control de la iluminación está conectado y los faroles delanteros están encendidos).

Para activar esta función solo por un tiempo determinado, seleccione [CLK], y luego configure la hora de inicio y fin.

- Para ajustar el brillo una vez que se activa la función de atenuación: Configure [DIMMER] a [ON] y luego ajuste el [BRIGHTNESS].
- Para ajustar el brillo una vez que se desactiva la función de atenuación: Configure [DIMMER] a [OFF] y luego ajuste el [BRIGHTNESS].

La configuración de brillo se almacena y aplica cuando la función de atenuación está activada o desactivada.

BRIGHTNESS (brillo)

Ajusta el brillo de la pantalla. El nivel de brillo se puede ajustar: [1] – [10]. BUTTON-C (botón color)

Establece un color predeterminado o personalizado para los botones. COLOR (color) Selecciona entre 15 colores predeterminados, 1 color personalizado. CUSTOM-C (color personalizado) Registra un color personalizado para los botones. RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Gama de color ajustable: [0] – [32] (no se puede establecer [0] para todas las gamas de colores).

DSPL-C (color de pantalla)

Establece un color predeterminado o personalizado para la pantalla. COLOR (color) Selecciona entre 15 colores predeterminados, 1 color personalizado. CUSTOM-C (color personalizado) Registra un color personalizado para la pantalla.

RGB RED, RGB GRN, RGB BLUE

Gama de color ajustable: [0] – [32] (no se puede establecer [0] para todas las gamas de colores).

SND SYNC (sincronización de sonidos) Activa la sincronía de la iluminación con el sonido: [ON], [OFF].

AUTO SCR (desplazamiento automático) Permite desplazarse por los elementos de la pantalla automáticamente: [ON], [OFF]. (No disponible cuando está seleccionado el AUX o sintonizador).

Ajustes de BLUETOOTH (BLUETOOTH)

PAIRING (emparejamiento) (página 9) Conecta hasta dos dispositivos BLUETOOTH: [DEVICE 1], [DEVICE 2]. El nombre de [DEVICE 1] o [DEVICE 2] cambiará al del dispositivo emparejado una vez que el emparejamiento se haya completado.

AUDIODEV (dispositivo de audio) Selecciona el dispositivo de audio. [*] aparece en el dispositivo emparejado con [DEVICE 1] o el dispositivo de audio compatible con el A2DP actual.

RINGTONE (tono de timbre) Selecciona si esta unidad o el teléfono móvil conectado emite el tono de timbre: [1] (esta unidad), [2] (teléfono móvil).

AUTO ANS (respuesta automática) Configura esta unidad para que responda a las llamadas entrantes de forma automática: [OFF], [1] (aproximadamente 3 segundos), [2] (aproximadamente 10 segundos).

- AUTOPAIR (emparejamiento automático) Inicia el emparejamiento de BLUETOOTH automáticamente cuando un dispositivo iOS versión 5,0 o posterior se conecta mediante USB: [ON], [OFF].
- **BT SIGNL** (señal BLUETOOTH) (página 10) Activa/desactiva la función BLUETOOTH.

BT INIT (inicializar BLUETOOTH) Inicializa todos los ajustes relacionados con BLUETOOTH (información de emparejamiento, información del dispositivo, etc.): [YES], [NO]. Al desechar la unidad, inicialice todos los ajustes. (Disponible solamente mientras la fuente esté apagada y se muestre el reloj).

Configuración de "Sony | Music Center" (SONY APP)

AUTO LAUNCH (inicio automático) Activa el inicio automático de "Sony | Music Center": [ON], [OFF]. Cuando se seleccione [ON], "Sony | Music Center" se conectará automáticamente después de completar la conexión BLUETOOTH.

CONNECT (conectar) Establece y finaliza la función "Sony | Music Center" (conexión).

Información complementaria

Actualizar el Firmware

Para actualizar el firmware, visite el sitio de soporte técnico que figura en la contratapa y siga las instrucciones en línea.

Nota

No extraiga el dispositivo USB durante la actualización.

Precauciones

- No deje el panel frontal o los dispositivos de audio en el tablero.
- Al encender la unidad, la antena motorizada se extiende automáticamente.
- No derrame líquido sobre la unidad.

Orden de reproducción de los archivos de audio



Acerca del iPod

 Puede conectarse a los siguientes modelos de iPod. Actualice sus dispositivos iPod a la última versión del software antes de utilizarlo.

Modelos de iPhone e iPod compatibles

| Modelo compatible | Bluetooth® | USB |
|-------------------------------|------------|-----|
| iPhone X | ✓ | ~ |
| iPhone 8 | ~ | 1 |
| iPhone 8 Plus | ~ | 1 |
| iPhone 7 | ~ | ✓ |
| iPhone 7 Plus | ~ | 1 |
| iPhone SE | ✓ | ~ |
| iPhone 6s | ✓ | ~ |
| iPhone 6s Plus | ~ | 1 |
| iPhone 6 | ✓ | ~ |
| iPhone 6 Plus | ✓ | ~ |
| iPhone 5s | ~ | 1 |
| iPhone 5c | ✓ | ~ |
| iPhone 5 | ~ | ✓ |
| iPhone 4s | ~ | 1 |
| iPod touch (6ª generación) | 1 | 1 |
| iPod touch (5ª generación) | 1 | 1 |
| iPod nano (7ª generación) | | 1 |

• El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.

Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar el rendimiento inalámbrico. Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se traten en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio (CR2025) del control remoto

El alcance del control remoto disminuye a medida que se agota la pila.

PRECAUCIÓN

Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplazarla solamente con una igual o equivalente.



Nota sobre la pila de litio

Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.

Limpieza de los conectores

Evite tocar directamente los conectores. Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre esta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 7) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. Realice esta operación con suavidad. De lo contrario, los conectores pueden dañarse.





Nota

Para seguridad, no quite el panel frontal mientras conduce.

Especificaciones

Sección del sintonizador

FΜ

Rango de sintonización: 87,5 MHz – 108,0 MHz (a pasos de 50 kHz) 87,5 MHz – 108,0 MHz (a pasos de 100 kHz) 87,5 MHz – 107,9 MHz (a pasos de 200 kHz) Paso de sintonización de FM: Alternable entre 50 kHz/100 kHz/200 kHz Sensibilidad útil: 8 dBf Relación señal-ruido: 73 dB Separación: de 50 dB a 1 kHz

AM

Rango de sintonización: 531 kHz – 1 602 kHz (a pasos de 9 kHz) 530 kHz – 1 710 kHz (a pasos de 10 kHz) Paso de sintonización de AM: Alternable entre 9 kHz/10 kHz Sensibilidad: 26 μV

Sección reproductora de USB

Interfaz: USB (velocidad máxima) Corriente máxima: 1 A Número máximo de carpetas y archivos reconocibles: Carpetas (álbumes): 256 Archivos (pistas) por carpeta: 256 Accesorio de protocolo abierto de Android (AOA) compatible: 2.0 Códec correspondiente: MP3 (.mp3) Velocidad de transferencia: 8 kbps – 320 kbps (compatible con VBR (Velocidad de transferencia variable)) Velocidad de muestreo: 16 kHz – 48 kHz WMA (.wma) Velocidad de transferencia: 32 kbps – 192 kbps (compatible con VBR (Velocidad de transferencia variable)) Velocidad de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

FLAC (.flac) Profundidad de bits: 16 bits, 24 bits Velocidad de muestreo: 44,1 kHz, 48 kHz Sistema de archivo soportado: FAT16, FAT32

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación: Versión estándar de BLUETOOTH 3.0 Salida: Alimentación estándar de Clase 2 de BLUETOOTH (máx. +4 dBm) Rango máximo de cobertura de comunicación: Línea de visión*1 de aprox. 10 m Banda de frecuencia: Banda de 2 4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz) Método de modulación: FHSS Perfiles BLUETOOTH compatibles*2: A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada) 1.3 AVRCP (Perfil de control remoto de audio/video)1.3 HFP (Perfil de manos libres) 1.6 PBAP (Perfil de acceso a agenda telefónica) SPP (Perfil de puerto serie) Códec correspondiente: SBC (.sbc), AAC (.m4a)

- *1 La cobertura real variará en función de factores tales como los obstáculos entre dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de la recepción, el rendimiento de la antena, el sistema operativo, la aplicación del software, etc.
- *2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican la finalidad de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

Sección del amplificador de corriente

Salida: salidas de altavoz Impedancia del altavoz: 4 Ω – 8 Ω Salida de potencia máxima: 55 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa) Consumo: 10 A Dimensiones: Aprox. 178 mm × 50 mm × 177 mm (an/al/prf) Dimensiones de montaje: Aprox, 182 mm × 53 mm × 160 mm (an/al/prf)Masa: Aprox. 0.8 kg Contenidos del paquete: Unidad principal (1) Control remoto (1): RM-X231 Micrófono (1) Componentes de instalación y conexiones (1 iuego)

Solicite información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Derechos de autor

La marca de la palabra y logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Corporation posee licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas. Otras marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

La marca N es una marca comercial o marca registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otro países.

Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los EE. UU. y otros países.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

IOS es una marca comercial o registrada de Cisco en EE. UU. y otros países, y se usa bajo licencia.

Google, Google Play y Android son marcas comerciales de Google LLC.

libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

La redistribución y el uso en formas binarias y de fuente, con o sin modificación, están permitidos siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Las redistribuciones de los códigos fuente deben retener la nota de derechos de autor antes mencionada, esta lista de condiciones y el siguiente aviso.
- Las redistribuciones en forma binaria deben reproducir la noticia de derechos de autor antes mencionada, la lista de condiciones y el siguiente aviso en el documento u otros materiales provistos con la distribución.
- Ni el nombre de Xiph.org Foundation o los nombres de sus contribuidores deben utilizarse para promocionar o publicitar los productos derivados de este software sin la autorización previa por escrito.

ESTE SOFTWARE ES PROVISTO POR LOS DUEÑOS Y CONTRIBUIDORES DEL COPYRIGHT "COMO ES" Y CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR ESTÁN DENEGADAS. BAJO NINGÚN PUNTO DE VISTA DEBERÁN LOS CONTRIBUIDORES SER RESPONSABLES POR CUALOUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL. EJEMPLAR O COMO CONSECUENCIA (LO QUE INCLUYE PERO NO SE LIMITA A LA ADOUISICIÓN DE BIENES SUSTITUTOS O SERVICIOS: PÉRDIDA DE USO. INFORMACIÓN O GANANCIAS; O INTERRUPCIÓN COMERCIAL) SIN IMPORTAR CUAL SEA LA CAUSA Y EN CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA SEA POR CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (LO QUE INCLUYE NEGLIGENCIA U OTROS) QUE SURJA DE CUALQUIER MANERA DEL USO DE ESTE SOFTWARE, AÚN SI HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TAL DAÑO.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad. Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Para más detalles sobre el uso del fusible y sobre cómo quitar la unidad del tablero, consulte "Conexión/Instalación" (página 34). Si el problema no se resuelve, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
 - Encienda la unidad.

No hay sonido o el sonido es muy bajo.

- → La posición del control de equilibrio [FADER] no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.
- El volumen de la unidad o dispositivo conectado es muy bajo.
 - Aumente el volumen de la unidad o del dispositivo conectado.

No se escuchan pitidos.

→ Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.

El fusible se fundió.

Se escucha un ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

Los cables no se conectaron de forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.

- → Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción [DEMO-ON] está ajustada, se iniciará el modo de demostración.
 - Ajuste [DEMO-OFF] (página 21).

Las indicaciones desaparecen del visualizador o no aparecen en él.

➔ Los conectores están sucios (página 26).

La pantalla no podrá visualizarse mientras la unidad está en funcionamiento.

→ [BLK OUT] (apagar iluminación) está configurado en [B.OUT-ON] (página 23).

La pantalla/iluminación parpadeará.

- La fuente de alimentación no es suficiente.
 - Revise si la batería del coche le suministra la energía necesaria a la unidad. (El requerimiento de potencia es de cc 12 V).

Los botones de operación no funcionan.

→ Presione DSPL y → (volver)/MODE durante más de 2 segundos para restablecer la unidad. Los contenidos almacenados en la memoria son eliminados.

Recepción de radio

La recepción de radio es mala. Se produce ruido de estática.

→ Conecte la antena con firmeza.

No es posible recibir emisoras.

- Los ajustes del paso de sintonización han sido borrados.
 - Vuelva a ajustar el paso de sintonización (página 8).

RDS

PTY muestra [- - - - - - -].

La estación actual no es una estación RDS, o la recepción de radio es mala.

Reproducción en dispositivo USB

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

 El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

El archivo de audio no puede reproducirse.

→ Para obtener detalles sobre los formatos soportados, consulte "Especificaciones" (página 26). Si aún no se puede reproducir el archivo de audio, consulte las instrucciones operativas que se proporcionan con el dispositivo USB, o comuníquese con el fabricante del dispositivo USB.

Las operaciones para saltar un álbum, saltar artículos (Modo saltar) y buscar una pista por su nombre ("Quick-BrowZer") no

se pueden realizar. → Establecer [USB MODE] a [MSC/MTP] (página 21).

El sonido no se emitirá durante la reproducción en modo Android.

→ Verifique el estado de la aplicación de reproducción de audio en el smartphone con Android.

Función NFC

La conexión con un solo toque (NFC) no es posible.

- → Si el smartphone no responde al tacto.
 - Compruebe que la función NFC del smartphone esté activada.
 - Coloque la parte con la Marca-N del smartphone más cerca de la parte con la Marca-N de la unidad.
 - Si el smartphone tiene un carcasa, quítela.
- La sensibilidad de recepción de NFC depende del dispositivo.

Si la conexión al smartphone con un solo toque falla en repetidas ocasiones, realice la conexión BLUETOOTH de forma manual.

Función BLUETOOTH

El dispositivo de conexión no puede detectar la unidad.

- Antes de realizar el emparejamiento, configure esta unidad a modo de espera de emparejamiento.
- Mientras esté conectada a dos dispositivos BLUETOOTH, ningún otro dispositivo podrá detectar esta unidad.
 - Desconecte una de las conexiones y busque esta unidad desde otro dispositivo.
- Cuando se realiza el emparejamiento del dispositivo, configure la salida de la señal BLUETOOTH a activado (página 10).

No es posible establecer la conexión.

- → La conexión se controla desde uno de los lados (de esta unidad o del dispositivo BLUETOOTH), pero no de ambos.
 - Conéctese a esta unidad desde un dispositivo BLUETOOTH o viceversa.

El nombre del dispositivo detectado no aparece.

Según el estado del otro dispositivo, puede que no sea posible obtener el nombre.

No se escucha el tono de timbre.

- Ajuste el volumen al girar el selector de control cuando reciba una llamada.
- Según el dispositivo de conexión, es posible que el tono de timbre no se haya enviado correctamente.
 - Establezca [RINGTONE] a [1] (página 24).
- Los altavoces frontales no están conectados a la unidad.
 - Conecte los altavoces frontales a la unidad. El tono de timbre se emite solo en los altavoces frontales.

No se puede escuchar la voz del hablante.

- Los altavoces frontales no están conectados a la unidad.
 - Conecte los altavoces frontales a la unidad. La voz del hablante se emite solo en los altavoces frontales.

Un interlocutor dice que el volumen está demasiado bajo o alto.

Ajuste el volumen de forma correcta mediante el ajuste de ganancia del micrófono (página 17).

Hay eco o ruidos en las conversaciones telefónicas.

- → Baje el volumen.
- → Configure el modo EC/NC a [EC/NC-1] o [EC/NC-2] (página 17).
- → Si el ruido ambiente (que no sea el del sonido de la llamada) es muy alto, intente reducirlo.

Por ejemplo, si hay una ventana abierta y el ruido que proviene de la calle, etc., es muy alto, cierre la ventana. Si el aire acondicionado hace mucho ruido, baje su nivel.

El teléfono no está conectado.

- → Al reproducir audio por BLUETOOTH, el teléfono no estará conectado por más que presione CALL.
 - Conéctese desde el teléfono.

La calidad de sonido del teléfono es mala.

- La calidad de sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción de teléfono móvil.
 - Si la recepción es mala, mueva su automóvil a un lugar donde la señal del teléfono sea mejor.

El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).

- El nivel de volumen será diferente en función del dispositivo de audio.
 - Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado o el de la unidad (página 23).

El sonido es intermitente durante la reproducción de un dispositivo de audio BLUETOOTH.

- → Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo de audio BLUETOOTH.
- → Si el dispositivo de audio BLUETOOTH se encuentra en una carcasa que interrumpe la señal, retire el dispositivo de audio de la carcasa durante su uso.
- → Hay varios dispositivos BLUETOOTH u otros dispositivos que se encuentran en uso cerca de su ubicación y emiten ondas de radio.
 - Apague los otros dispositivos.
 - Aumente la distancia con los otros dispositivos.
- El sonido de reproducción se detiene de forma momentánea al conectar esta unidad con el teléfono móvil. Esto no es una falla en el funcionamiento.

El dispositivo de audio BLUETOOTH conectado no se puede controlar.

 Verifique que el dispositivo de audio BLUETOOTH conectado sea compatible con AVRCP.

Algunas funciones no se ejecutan.

→ Verifique que el dispositivo de conexión sea compatible con las funciones en cuestión.

Una llamada es contestada involuntariamente.

→ El teléfono conectado está configurado para responder llamadas automáticamente.

El emparejamiento falló debido a que se agotó el tiempo de espera.

- Según el dispositivo de conexión, es posible que el límite de tiempo para realizar el emparejamiento sea breve.
 - Intente completar el emparejamiento dentro del tiempo establecido.

La función BLUETOOTH no funciona.

→ Apague la unidad al presionar OFF durante más de 2 segundos y luego encienda la unidad de nuevo.

Los altavoces del automóvil no emiten sonido alguno durante una llamada con manos libres.

→ Si el sonido se emite desde el teléfono móvil, configúrelo para que emita el sonido desde los altavoces del automóvil.

"Siri Eyes Free" no está activado.

- Complete el registro de manos libres para un iPhone compatible con "Siri Eyes Free".
- → Configure la función Siri en el iPhone.
- Cancele la conexión BLUETOOTH con el iPhone y la unidad, y vuelva a conectarlo.

Operación de "Sony | Music Center"

El nombre de la aplicación no coincide con la aplicación que figura en "Sony | Music Center".

 Inicie la aplicación de nuevo desde la aplicación "Sony | Music Center".

Mientras se ejecuta la aplicación "Sony | Music Center" a través de BLUETOOTH, la pantalla cambia automáticamente a [BT AUDIO].

- La aplicación "Sony | Music Center" o la función BLUETOOTH ha fallado.
- → Vuelva a ejecuta la aplicación.

La aplicación "Sony | Music Center" se desconecta automáticamente cuando la pantalla cambia a [IPD].

- → La aplicación "Sony | Music Center" en el iPhone o iPod no admite la reproducción a través de iPod.
 - Cambie la fuente de la unidad a otra que no sea [IPD] y luego establezca la conexión "Sony | Music Center" (página 18).

La conexión "Sony | Music Center" se desconecta automáticamente cuando el modo USB de la unidad se cambia a [ANDROID].

- El smartphone Android no soporta reproducción en modo Android.
 - Ajuste el modo USB de la unidad a [MSC/MTP] y luego establezca la conexión "Sony | Music Center" (página 18).

Mensajes

El siguiente mensaje puede aparecer o parpadear durante la operación.

INVALID

- Puede que la operación seleccionada no sea válida.
- → [USB MODE] no se puede modificar al reproducir en un iPod.

READ

 Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente.
 Esto puede demorar un poco según la estructura de la información.

__ (guion bajo): el carácter no puede visualizarse.

Para reproducción en dispositivo USB:

HUB NO SUPRT: Los concentradores USB no son compatibles.

IPD STOP: la reproducción del iPod ha finalizado.

Opere su iPod o iPhone para iniciar la reproducción.

NOT SUPPORT - ANDROID MODE

- → Un dispositivo USB que no admite AOA (Android Open Accessory) 2,0 estará conectado a la unidad mientras [USB MODE] se encuentre configurado en [ANDROID].
 - Establezca [USB MODE] a [MSC/MTP] (página 21).

USB ERROR

→ Conecte el dispositivo USB nuevamente.

USB NO DEV

 Asegúrese de que el dispositivo USB o el cable USB esté conectado de forma segura.

USB NO MUSIC

 Conecte un dispositivo USB que contenga archivos reproducibles (página 26).

USB NO SUPRT

Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio web de soporte técnico que figura en la cubierta posterior.

OVERLOAD: El dispositivo USB se encuentra sobrecargado.

- Desconecte el dispositivo USB, luego presione SRC para seleccionar otra fuente.
- → El dispositivo USB tiene una falla, o se ha conectado un dispositivo incompatible.

Para la función BLUETOOTH:

BTA NO DEV: No se reconoce el dispositivo BLUETOOTH o no está conectado.

→ Asegúrese de que el dispositivo BLUETOOTH esté conectado de forma segura, o que se haya establecido la conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH.

ERROR: No se pudo realizar la operación seleccionada.

→ Espere un momento y vuelva a intentarlo.

UNKNOWN: No se puede visualizar un nombre o número de teléfono.

WITHHELD: La persona que llama oculta su número de teléfono.

Para la operación de "Sony | Music Center":

APP ------: No hay una conexión establecida con la aplicación.

 Establezca la conexión "Sony | Music Center" nuevamente (página 18).

APP DISCNCT: La aplicación está desconectada.

→ Establezca la conexión "Sony | Music Center" (página 18). **APP DISPLAY:** Hay una pantalla de configuración de visualización de la aplicación abierta.

→ Salga de la pantalla de configuración de visualización de la aplicación para poder utilizar el botón.

APP LIST: La lista de contenidos del USB está abierta.

Salga de la lista de la aplicación para poder utilizar el botón.

APP MENU: Hay una ventana de

configuración de la aplicación abierta.

Salga de la pantalla de configuración de la aplicación para poder utilizar el botón.

APP NO DEV: No se reconoce el dispositivo con la aplicación instalada o no está conectado.

 Establezca la conexión BLUETOOTH y la conexión "Sony | Music Center" de nuevo (página 18).

APP SOUND: Hay una pantalla de configuración de sonido de la aplicación abierta.

 Salga de la pantalla de configuración de sonido de la aplicación para poder utilizar el botón.

OPEN APP: La aplicación "Sony | Music Center" no se ejecuta.

➔ Inicie la aplicación.

Para funcionamiento con control remoto de mando:

ERROR

 Realice el registro nuevamente desde la función donde ocurrió el error (página 21).

TIMEOUT

 Intente completar el registro mientras [REGISTER] parpadea (alrededor de 6 segundos) (página 21).

Para la operación de actualización de firmware:

FILE ERROR: El actualizador no se almacena en el dispositivo USB.

→ Almacene el actualizador en el dispositivo USB, luego inténtelo nuevamente (página 25).

UPDATE ERROR PRESS ENTER: La

actualización del firmware no se completó correctamente.

- Presione ENTER para borrar el mensaje y luego intente nuevamente.
- Durante la actualización, no ponga el encendido en la posición OFF, ni retire el dispositivo USB (página 25).

Si estas soluciones no ayudan a solucionar el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano. Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción del dispositivo, lleve el dispositivo que se utilizó cuando se produjo el problema.

Conexión/Instalación

Advertencias

- Conecte todos los cables hacia un punto a tierra en común.
- No deje que los cables queden atrapados debajo de un tornillo o que se enganchen en piezas móviles.
- Antes de hacer conexiones, apague el auto para evitar cortocircuitos.
- Conecte los cables amarillo y rojo del sistema de alimentación únicamente después de que todos los demás cables hayan sido conectados.
- Asegúrese de aislar cualquier cable suelto sin conexión con cinta aislante para mayor seguridad.

Precauciones

- Elija la ubicación de la instalación con cuidado para que la unidad no interfiera con las operaciones de conducción normales.
- Evite instalar la unidad en áreas expuestas a polvo, tierra, vibración excesiva o alta temperatura, como luz solar directa o cerca de calefactores.
- Utilice solamente el hardware de montaje suministrado para obtener una instalación segura.

Observe el cable del sistema de alimentación (amarillo)

Cuando conecte esta unidad junto con otros componentes estéreo, la capacidad nominal de la corriente del circuito del auto al cual la unidad se encuentra conectada debe ser mayor que la suma de la capacidad nominal del fusible de cada componente.

Montaje del ajuste del ángulo

Ajuste el ángulo de montaje a menos de 30°.

Lista de piezas para la instalación



- Esta lista de piezas no incluye todo el contenido del paquete.
- El soporte (1) y el marco de protección (3) se unen a la unidad antes del envío. Antes de montar la unidad, utilice las llaves de liberación (2) para quitar el soporte (1) de la unidad. Para obtener más información, consulte "Quitar el marco de protección y el soporte" (página 37).
- Conserve las llaves de liberación (2) para un uso futuro ya que son también necesarias si quita la unidad de su auto.

Conexión



- *1 No suministrado
- *2 Impedancia del altavoz: 4 Ω 8 Ω × 4
- *3 Cable con clavija RCA (no suministrado)
- *4 Dependiendo del tipo de automóvil, utilice un adaptador para un control remoto conectado (no suministrado). Para más información sobre el uso del control remoto conectado, consulte "Uso del control remoto conectado" (página 37).
- *5 Ya sea que se encuentre en uso o no, coloque el cable de entrada de micrófono de tal manera que no interfiera con las operaciones de conducción del vehículo. Fije el cable con una abrazadera, etc., si lo instala alrededor de los pies.
- *6 Para más información sobre cómo instalar el micrófono, consulte "Instalación del micrófono" (página 37).
- *7 Según el tipo de automóvil, use un adaptador (no suministrado) si el conector de la antena no es adecuado.

Hacer conexiones

Para un punto de puesta a tierra Primero conecte el conector a tierra, luego conecte los cables amarillo y rojo del sistema de alimentación.

A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada en todo momento

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

A la terminal de potencia + cc 12 V que se encuentra energizada cuando el interruptor de encendido se encuentra fijo en la posición accesorio

Si no existe la posición accesorio, conecte la terminal de potencia + cc 12 V (batería) la cual se encuentra energizada en todo momento.

Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

Al cable de control de la antena motorizada o al cable de la fuente de alimentación del amplificador No es necesario conectar este cable si no hay antena motorizada o al amplificador de la antena, o con una antena telescópica operada manualmente. Para AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional Esta conexión se usa solamente para amplificadores y para una antena motorizada. Conectar cualquier otro sistema puede dañar la unidad.

A la señal de iluminación del automóvil Asegúrese de conectar primero el cable a tierra negro a un punto de puesta a tierra.

Conexión fácil de altavoz potenciador de graves

Puede utilizar un altavoz potenciador de graves sin un amplificador de potencia cuando está conectado al cable del altavoz posterior.



Nota

Utilice un altavoz potenciador de graves con una impedancia de 4 Ω a 8 Ω que cuente con las capacidades adecuadas para el manejo de la alimentación para evitar daños.

Conexión para sostener la memoria

Cuando el cable de la fuente de alimentación amarillo está conectado, la alimentación siempre abastecerá al circuito de la memoria incluso cuando el interruptor de encendido se encuentre apagado.

Conexión del altavoz

- Antes de conectar los altavoces, apague la unidad.
- Utilice altavoces con una impedancia de 4 Ω a 8 Ω que cuenten con las capacidades adecuadas para el manejo de la alimentación para evitar daños.

Instalación del micrófono

Para capturar su voz durante llamadas de manos libres, debe instalar el micrófono (8).



Advertencias

- Es extremadamente peligroso que el cable se enrolle alrededor de la columna de dirección o la palanca de cambios.
 Asegúrese de que tanto esta como otras partes no interfieran en sus operaciones de conducción del vehículo.
- Si su automóvil cuenta con bolsas de aire o cualquier otro equipo de amortiguación, póngase en contacto con la tienda en la que adquirió esta unidad o con el concesionario del automóvil antes de realizar la instalación.

Nota

Antes de fijar la cinta de doble faz (9), limpie la superficie del tablero con un paño seco.

Uso del control remoto conectado

1 Para habilitar el control remoto conectado, ajuste [STR CONTROL] en [SET STEERING] en [PRESET] (página 21).

Instalación

Quitar el marco de protección y el soporte

Antes de instalar la unidad, quite el marco de protección ③ y el soporte ① de la unidad.

1 Apriete ambos ejes del marco de protección ③, luego retírelo.



2 Inserte ambas llaves de liberación ② hasta que hagan clic y empuje el soporte ①, luego retire la unidad para separar.



Coloque el gancho hacia adentro.

Montar la unidad en el panel

- Antes de efectuar la instalación, asegúrese de que los pestillos en ambos lados del soporte ① estén doblados hacia adentro 2 mm
- Para los automóviles japoneses, consulte "Montar la unidad en un auto japonés" (página 38).
- Coloque el soporte ① dentro del panel, luego doble las pinzas hacia afuera hasta que queden bien ajustadas.



2 Monte la unidad dentro del soporte ①, luego una el marco de protección ③.



Notas

- Si los pestillos están derechos o doblados hacia afuera, la unidad no se instalará de manera segura y se puede salir.
- Asegúrese de que los 4 pestillos en el marco de protección ③ se encuentren sujetados correctamente a las ranuras de la unidad.

Montar la unidad en un auto japonés

Tal vez no pueda instalar esta unidad en algunas marcas de autos japoneses. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony.

ΤΟΥΟΤΑ



NISSAN



Nota

Para evitar el mal funcionamiento, instale la unidad utilizando únicamente los tornillos suministrados (6).
Desenganchar y enganchar el panel frontal

Para obtener más información, consulte "Extracción del panel frontal" (página 7).

Reinicio de la unidad

Para obtener más información, consulte "Reinicio de la unidad" (página 8).

Reemplazo del fusible

Cuando reemplace el fusible, asegúrese de utilizar uno que coincida con la capacidad nominal del fusible original. Si el fusible se quema, verifique la conexión eléctrica y





reemplace el fusible. Si el fusible se quema nuevamente después de reemplazarlo, puede haber un mal funcionamiento interno. En dicho caso, consulte con su distribuidor Sony más cercano.

Glosario de términos

ACC: Control de crucero adaptativo ALBUM: Álbum AM: Modulación de amplitud AMP REMOTE IN: Entrada para amplificador opcional AOA: Accesorio de protocolo abierto de Android APP: Aplicación ATT: Atenuar AUTO OFF: Apagado automático AUX: Auxiliar AVRCP: Perfil de control remoto de audio v vídeo BT AUDIO · Audio de BLUFTOOTH BTM: Almacenamiento automático CALL: Llamada CT: Hora del reloi DEMO: Demostración DISPLAY: Mostrar DRM: Gestión de derechos digitales DSPL: Pantalla ENTER: Activar o ejecutar EO: Ecualizador EXTRA BASS: Sistema de extra bajos (Sistema que realza los sonidos bajos) FAT: Tabla de asignación de archivos FHSS: Espectro ensanchado por salto de frecuencia FLAC: Códec de audio sin pérdidas libre **FM**[·] Frecuencia modulada FRONT: Delantera IC tags: Etiquetas de circuito integrado MENU: Menú MIC: Micrófono MODE: Modo MP3: Capa de audio 3 MSC: Clase de almacenamiento masivo MTP: Protocolo de transferencia multimedia NFC: Comunicación de campo cercano OFF: Apagado OFF HOOK: Atender ON HOOK: Colgar PTY: Tipo de programa PUSH ENTER: Ingresar el elemento seleccionado RDS: Sistema de datos de radio REAR · Posterior **RESET** Restaurar SBC: Codéc de subbanda SCRL: Desplazamiento SEEK · Buscar Smartphone: Teléfono inteligente Smartphones: Teléfonos inteligentes SMS: Servicio de mensaje corto

SOUND: Sonido SOURCE: Fuente SRC: Fuente SRC: Fuente STEERING: Registrar/inicios de la configuración del control remoto del volante SUB: Altavoz de subgraves Subwoofer: Altavoz de subgraves Subwoofer: Altavoz de subgraves USB: Puerto serial universal VBR: Velocidad de bits variable VOICE: Voz VOL: Volumen WMA: Windows media audio

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

Customers in Latin America/Clientes en Latinoamérica: http://esupport.sony.com/ES/LA/

Customers in Asia Pacific/Clientes en Asia-Pacífico:

http://www.sony-asia.com/section/support http://www.sony-asia.com/caraudio/

